HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM ▪ 588-0022 ▪ NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIAHUEBS, 31 JULI 2025

AWEMainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

Enseñansa na Aruba Mester Mas cu Edificionan Nobo



2

3
Haci Aruba Limpi Ta Cuminsa cu Pone Esnan cu Ta Susha Responsabel

6
Corte Comun di Husticia ta confrontando problema cu storing di netwerk

9
Aeropuerto di Aruba a surpasa e cifranan di aña 2024 cu 832.901 pasahero den e prome mita di 2025



M-Files®

VCC International NV

A Document Management System with Workflow Automation

*M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.*

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Enseñansa na Aruba Mester Mas cu Edificionan Nobo

DEN añanan recien, Aruba no a mira un expansion grandi den infrastructura di scol. Pero awor nos ta tende propuestanan pa construccion di mas scol. Y e idea aki ya caba ta hayando critica. Mientras cu e intencion por zona como progreso—edificionan nobo, klasnan moderno, y espacio pa baha e cantidad di studiante pa maestro—e pregunta mas grandi ta keda: ken lo duna les den nan? Sin resolve e problemanan profundamente ancra cu ta afecta nos educadornan, mas edificio por simplemente bira cascanan bashi.

Aruba ta enfrentando un scarsedad critico di educador. A pesar di crecemento di poblacion y exigencianan creciente riba e sistema di enseñansa, nos ta sigui depende fuertemente di maestronan pensiona pa yena e puestonan habri. Hopi di e profesionalnan aki ya caba a duna decadanan na nos scolnan y awor ta drenta bek—no pasobra nan mester, sino pasobra no tin ningun otro hende pa haci'e.

Si, edificionan nobo por yuda door di reduci tamaño di klas, cu actualmente ta mucho halto pa un enseñansa efectivo. Pero bloki y cement so no lo resolve e problemanan mas profundo. E berdadero crisis ta den e lokaal di klas—y e ta trata di e hendenan para dilanti di dje.

Hopi maestro na Aruba ta mal paga, carga cu trabou, y emocionalmente agota. Klasnan ta yen mas leu cu nan capacidad, y hopi biaha maestronan ta uza nan propio placa pa decora nan lokaal of hasta pa cumpra cuminda pa studiantenan cu ta pasando den momentonan dificil. Esaki no ta sostenibel. Y sigur e no ta husto.

Motivacion abou bou di educadornan no ta un señal di flohera—e ta un sintoma di un sistema cu a faya den sostene nan. Con nos por spera resultadonan di siñansa di calidad halto si esnan responsabel pa entrega nan ta kima (burned out), menosprecia, y laga pa nan cubri necesidadnan basico for di nan propio cartera?

Si di berdad nos ta preocupa pa enseñansa—no djis como un oportunidad pa saca potret, sino como un fundeshi pa futuro di Aruba—nos mester inverti den e hendenan cu ta haci e trabou.

Esey ta nifica:
Aumenta salario di maestronan pa refleha e importancia di nan rol.
Crea programanan di desaroyo profesional cu ta duna maestronan oportunidad pa crece.
Ofrece incentivonan financiero y academico pa stimula mas hoben pa drenta e profesion.
Apoya maestronan emocionalmente y logisticamente, pa asina no spera cu nan ta trahado social, mayor, y educador, tur na mesun momento.
Si, infrastructura ta importante. Pero enseñansa no ta trata di edificio—e ta trata di relacion, guia (mentorship), y e habilidad pa conecta cu studiante. Bo no por reemplasa esey cu beton.

Si nos sigui inverti den aparencia en bes di den hende, nos por caba cu e scolnan mas bunita den region—y ainda gradua studiantenan cu no ta prepara pa mundo. Loke Aruba mester awo ta un compromiso pa construi no solamente mas scol, sino miho condicionnan paden di nan.
Ta ora pa nos stop di pidi maestronan pa carga e peso di e sistema nan so. Laga nos inverti unda e ta conta: den e hendenan cu ta forma nos futuro, un klas cada bes.



Haci Aruba Limpi Ta Cuminsa cu Pone Esnan cu Ta Susha Responsabel

DESPUES di añanan di negligencia, e aceranan di caminda na Aruba finalmente ta wordo haci limpi di yerba haltisimo. Ekiponan di limpiesa di gobierno a bolbe na camindanan lubida pa hopi tempo, revelando no solamente desperdicio natural, sino algo mucho mas pio—un cantidad abrumador di sushi. Boternan di cerbes, pakinan di fast food, cahanan di carton, pakinan di sigaria, containernan di plastic—e lista no tin fin. Y awor cu e yerba a bay, no tin con pa scond'e mas. E sushi ta afo pa tur hende mira. Loke ta ainda mas desalentador ta cu hende ta sigui tira sushi canto di e camindanan recien limpia aki, como si e esfuerso pa restaura nos medio ambiente no ta nifica nada. E desordo no ta scondi mas tras di yerba halto—e ta exponi, y e ta bergonsoso.

No ta un secreto cu Aruba ta famoso pa su playanan virgen, awanan turkesa, y hospitalidad cayente. Pero kico nos ta bisando nos turistanan—y nos mes—ora nan ta core pasa camindanan yen di sushi?

E berdad tristo ta cu e polucion aki no ta obra di turista so. Gran parti di dje ta bini di localnan cu ta trata espacio publico como nan luga priva pa benta sushi. Hendenan cu ta tira sushi afo for di bentana di auto, laga restonan di cuminda atras, of caba un fin di siman na lama sin tuma e molester di limpia. Esakinan no ta casonan isola; nan ta parti di un patronchi di falta di respet pa nos medio ambiente comparti.

Y pesey, nos ta haci un propuesta simpel pero serio: si bo susha, bo ta limpia. Cualkier persona gara ta contamina nos camindanan no solamente mester haya un boet, pero tambe mester wordo sentencia na trabou comunitario di limpiesa. Bisti cu uniformnan visibel, trahando banda di e ekiponan di gobierno cu ta limpia nan desordo, nan mester contribui directamente na e restauracion di e mesun luganan cu nan a yuda daña.

Esaki no ta trata di berguensa; e ta trata di responsabilidad. Di compronde cu espacionan publico ta un responsabilidad colectivo. E ta trata di reforsa e mensahe cu nos isla no ta djis un fondo pa placer—e ta nos cas y nos herencia.

Control, naturalmente, ta clave. Nos tin leynan caba contra susha, pero nan no tin nificacion sin control visibel. Instala camaranan mobil den areanan problematico. Ekipa agentenan policial y inspectornan di medio ambiente pa actua riba infraccion. Miho ainda, duna poder na lidernan di comunidad y scolnan pa tuma un rol activo den campañanan di educacion publico.

Loke nos mester no ta solamente cayanan mas limpi, sino un cambio cultural. Nos mester rebiba un sentimento di orguyo den nos alrededor. Nos mester siña nos yiunan cu tira sushi abou no ta djis flohera—e ta un falta di respet pa nos tera y pa otro.

E ekiponan di limpiesa cu awor ta trahando na nos camindanan ta merece elogio, no lastima. Pero si nos permiti e ciclo aki di negligencia continua, nan trabou lo no caba nunca y nan esfuerso lo bay perdi. Nos no por laga esey pasa.
Si di berdad nos ta preocupa pa e imagen di Aruba—tanto pa mundo eyfo como pa nos mes—anto nos mester tuma accion audaz y publico. Nos mester laga bon cla: e isla aki ta mucho bunita pa wordo trata manera un bari di sushi. Y cualkier persona cu ta contribui na e desordo mester ta parti di e solucion.



THE CASINO AT ST. REGIS ARUBA TA CUMINSA CU “EXQUISITE BINGO” TUR DIASABRA Y DIADOMINGO MAINTA CU $5.000, - NA PREMIO Y $25.000.- JACKPOT PROGRESIVO.

THE Casino at St. Regis Aruba ta invitabo na su prome “Exquisite Bingo” cu lo tuma luga diasabra awo 2 di Augustus 2025 pa 8.30 AM.
Porta ta habri di 7.30 AM pa asina duna oportunidad pa cumpra carchi di bingo na un balor di $20,- .

Si bo cumpra 2 carchi di bingo bo lo ricibi e di tres completamente gratis.

Pa esnan cu lo desea di sigura nan carchi trempan, por haci uzo di nos pre-sale cu lo ta tur diabierna y diasabra di 3:00 PM – 8:00 PM. Tene na cuenta cu cuponan ta limita.

Lo tin un total di $5.000,- na premio
Wega 1 lo ricibi $150,-
Wega 5 lo ricibi $ 500,-
Wega 2 lo ricibi $150,-
Wega 6 lo ricibi $ 700,-

Wega 3 lo ricibi $200,-
Wega 7 lo ricibi $1000,-
Wega 4 lo ricibi $ 300,-
Wega 8 lo ricibi $2000,- (Progresivo den 50 jamada)

Bin pasa un rato agradabel y tin e oportunidad di ta un felis ganador di nos “Exquisite Bingo” of purba bo suerte hungando weganan di mesa, slot machine nan di ultimo modelo y “sports betting”.

Tambe bo por disfruta di un dushi bebida personalisa na Ventura Bar cu ta localisa den e casino.

Tur esaki ta disponibel pabo na The Casino at St. Regis Aruba.

Pa mas informacion, bishita nos casino “VIP Desk” of yama nos na tel: 2812374
Nos ta wardabo!



THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA

Exquisite Bingo

Starting Saturday, August 2nd, 2025

Every Saturday and Sunday at 8:30 AM. Casino doors open at 7:30 AM. Buy-in: $20. Buy 2 bingo games, get the 3rd on us. Limited capacity available.

Bingo pre-sale: Every Friday and Saturday from 3:00 PM - 8:00 PM.

$5,000 in total prizes

Game 1 $150
Game 2 $150
Game 3 $200
Game 4 $300
Game 5 $500
Game 6 $700
Game 7 $1,000
Game 8 (51 calls & up) $2,000
Within 50 calls, Progressive Jackpot

Progressive Jackpot starting at
$25,000

For more information, visit the Casino VIP Desk or call us at +297 281-2374

The Casino at St. Regis Aruba reserves the right to modify or cancel this promotion at any time. Must be over the age of 18 years.
The Casino at St. Regis Aruba encourages responsible gaming.

Mas Aleu cu Turismo

E Siguiente Gran Oportunidad di Aruba Ta Sinta den Lama

E awanan turkesa y e biodiversidad marino rico di Aruba ta mas cu un postkaart—nan ta un tesoro cientifico. Mientras cu gran parti di mundo ta wak lama pa haya contesta riba retonan global manera cambio climatico, medicina, y cuminda sostenibel, Aruba ta sinta riba un oportunidad no explota: bira un centro regional pa biotecnologia marino y investigacion di oceano.

Imagina un instituto di investigacion marino publico-priva basa na Aruba—uno cu ta traha den partnership cu universidadnan internacional, gruponan di conservacion, y companianan di biotecnologia. Un centro asina por stimula innovacion den areanan manera restauracion di rif di coral, productonan farmaceutico basa riba bida marino, acuacultura sostenibel, y tecnologianan pa monitoreo di medio ambiente.

Aki ta dicon Aruba ta perfectamente posiciona pa lidera:

1. Un Medio Ambiente Marino Unico E rifnan di coral, mangelnan na costa, y veldnan di yerba di lama di Aruba ta ofrece ecosystemanan diverso y accesibel. E entornonan aki ta ideal pa estudio cientifico, particularmente pa compronde con bida marino ta adapta na temperaturanan di lama cu ta subiendo—un tema clave pa investigadonan globalmente.

2. Localisacion Strategico den Caribe E ubicacion di Aruba ta permiti colaboracion transfronteriso cu otro nacionnan Caribense y Latino America, locual ta haci'e un base perfecto pa investigacion marino regional. E ta beneficia tambe di stabilidad politico, infrastructura relativamente fuerte, y lasonan cercano cu Europa y Norte America.

3. Diversificacion Economico Turismo ta e columna vertebral di Aruba, pero e pandemia a prueba con vulnerabel e dependencia ey ta. Un industria di investigacion marino por diversifica e economia cu trabounan di nivel halto, inversion riba termino largo, y partnershipnan global. E instituto por ricibi cientificonan bishitante, organisa programanan pa studiante, y crea companianan deriva (spin-off) den biotecnologia, energia renobabel, y servicionan di conservacion.

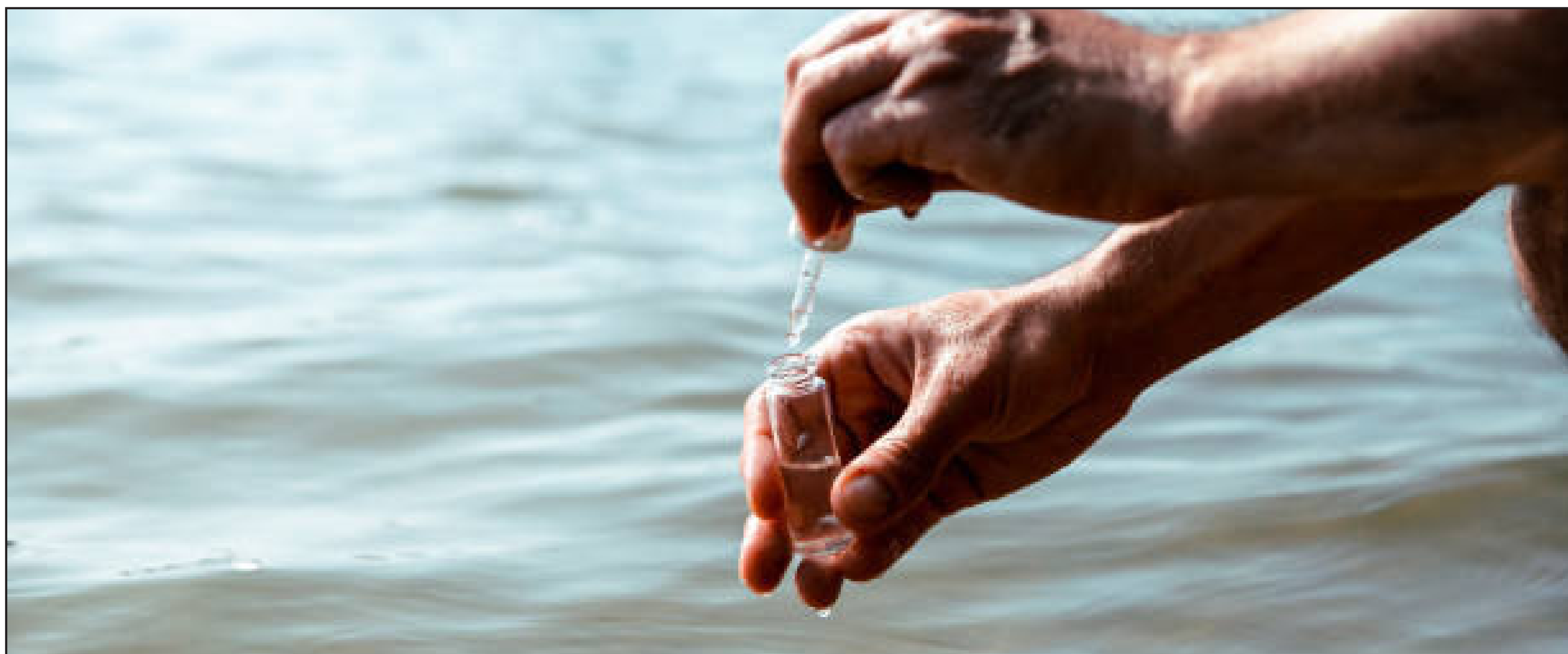
4. Desaroyo di Talento y Enseñansa Un instituto di investigacion lo alimenta enseñansa local tambe. E por traha hunto cu Universidad di Aruba, ofrece pasantia (internships) na profesionalnan hoben, y inspira un generacion nobo di cientifico y defensor di medio ambiente. Aruba por move for di ta djis un marca di turismo pa bira un marca di conocemento.

5. Oportunidadnan di Financiamento Global Investigacion marino ta atrae biyones den subsidio (grants) y inversion global—for di fondonan di clima te na programanan di investigacion di UE. Aruba por haci uzo di e recursonan aki door di ofrece un base stabil, colaborativo, y ecologicamente rico pa investigacion internacional.

E Siguiente Paso

Pa haci esaki posibel, Aruba mester di un vision publico y priva. Gobierno por lidera door di designa zonanan marino pa investigacion, facilita colaboracionnan internacional, y apoya e establecimento di infrastructura. Negoshinan y universidadnan por trece experticio, financiamento, y innovacion.

Oceano ta e futuro. Aruba ya caba tin e activonan natural—awor nos mester di e ambicion pa igual'e. Un instituto di investigacion marino no ta trata solamente di ciencia. E ta trata di sigura un futuro mas inteligente y resiliente pa nos isla y pa e planeta.



Corte Comun di Husticia ta confrontando problema cu storing di netwerk

DIARANSON siman pasa, e sistema di IT di Corte Comun di Husticia a detecta un virus. Pa motibo di siguridad, a kita e sistema di computer offline temporalmente. Actualmente, nan ta trahando duro riba recuperacion di e sistemanan.

E origen exacto di e virus no a ser determina ainda. Sinembargo, por meld cu enfasis cu tur informacion warda a keda sigur y intacto.

A pesar di e problemanan digital, e balienan di e sedenan di Corte na Aruba, Corsou, Sint Maarten y na Boneiro ta habri atrobe y accesibel pa publico. Ta spera cu e balienan na Saba y Sint Eustatius lo ta operacional bek otro siman.

E sesionnan cu tabata planea pa e siman cu a pasa a continua mas tanto posibel.

Den e dianan cu a transcuri a traha duro pa recupera e sistema completamente y pa trece e servicio bek na e nivel custumbra mas pronto posibel.



PREPAID
Summer BUNDLE
Recarga Afl.15
y Ricibi Afl.5 EXTRA via

Pay.aw

SETAR App
* Valido pa un tempo limita.
SETAR
setar.aw I Teleshops

Mayornan ‘Overprotective’ Ta Haci Mas Daño cu Bon na Nan Yiunan?

CRIA yiu den e mundo di awe ta sinti manera nabega den un campo di mina. Tin peliger online, presion di competencia na scol y preocupacionnan creciente tocante siguridad den espacionan publico. No ta un sorpresa cu hopi mayor ta responde cu un strategia di sobreproteccion—manehando cada paso di nan yiu di cerca den un esfuerso pa proteha nan di daño, stress of decepcion.

Pero e pregunta grandi ta: tur e proteccion aki di berdad ta preparando e muchanan pa mundo real—of e ta strobando nan di crece?

E termino “helicopter parenting” a bira popular pa describi e enfoke aki. E ta referi na mayornan cu ta "hover" (keda bula rond) di nan yiunan, interveniendo den tur problema, sea ta un mal cifra, un amistad na scol of un rudia rasca. Aunke e mayornan aki hopi biaha tin bon intencion, expertonan ta argumenta cu e efectonan a largo plaso por no ta asina util.

Un preocupacion grandi ta cu criansa sobreprotector por debilita e capacidad di un yiu pa deal cu fracaso, resolve problema su so y construi resiliencia. Esakinan ta habilidadnan di bida crucial cu ta ser miho desaroya via experencia personal—no supervision constante.

Por ehempel, ora un yiu lubida su huiswerk y e mayor ta core hib'e scol, e yiu ta perde un les balioso den responsabilidad. Ora un mayor ta discuti cu un coach tocante tempo di wega of cu un maestro tocante cifra, e ta nenga e yiu e chens pa siña con pa papia pa su mes.

Psicologonan ta señala cu resiliencia ta manera un musculo—e mester ser eherce. Si muchanan semper ta ser protegi di dificultad, ta probabel cu nan lo crece ansioso, insigur di nan mes y sin preparacion pa e realidadnan di bida di adulto.

Sin embargo, tin un otro banda di e argumento. E mundo di awe ta sin duda mas compleho y riesgoso cu algun decada pasa. Social media a introduci formanan nobo di bullying, ansiedad y presion social. Hopi mayor ta sinti cu ta necesario pa nan ta envolvi den tur aspecto di bida di nan yiu pa mantene nan sigur y exitoso.

Tin tambe e banda emocional. Ningun mayor no kier mira su yiu sufri, y por ta increibelmente dificil pa para un banda ora bo por facilmente drenta y drecha e situacion. Pero expertonan ta bisa cu e instinto aki pa proteha, aunke profundamente humano, por



en berdad stroba e muchanan di construi e confiansa cu nan mester pa enfrenta e retonan di bida directamente.

Pues, kico ta e solucion?

Tur cos ta draai rond di balansa. Muchanan mester di guia, limitenan y sosten—pero nan mester tambe espacio pa haci fout, enfrenta consecuencia y siña for di fracaso. Mayornan por yuda door di gradualmente duna nan yiunan mas responsabilidad y stimula independencia na un manera apropia pa nan edad.

Laga un yiu resolve su mesun problemanan no kiermen cu bo no ta importa. De hecho, e ta mustra cu bo ta kere den su capacidad pa maneha bida—loke por ta un di e lesnan mas poderoso di tur.

Na final, kisas e meta di criansa no ta pa elimina tur incomodidad for di bida di un yiu—sino pa yud'e desaroya e hermentnan pa nabeg'e cu confiansa y resiliencia.

Opinion: Cori pa No ‘Fit In’

Ora Horeca Ainda ta Prefera e ‘Look Perfecto’

ESTIMADO Editor,

Nos tur a tende e dicho bieu: “No husga un buki na su kaft.” Pero, con mi kier a mira esey bira mas cu un cliché. Prehuicio ta tur caminda, y ningun caminda esey ta mas obvio cu den e industria di hospitalidad—"horeca". Nos sa cu aparencia ta importante ora bo ta ricibi huesped na piscina of cana cu platonan den un restaurant. Pero un storia cu a pasa recientemente den un di nos hotelnan na Aruba ta mustra cu hasta hendenan cu ta traha completamente tras di cortina no ta immuun na prehuicio.

Un hoben—di color, gay, local—a wordo tuma como trahado temporal pa yuda den e laundry di e hotel. Nada extravagante: sin piercing, sin cabey loco, sin tattoo agresivo. Djis un hoben keto, motiva, cu su unico credencial tabata su gana di traha duro. Y toch, poco despues di a cuminsa, nan a lag'e bay—cu un splicacion minimo—puramente pasobra e “no tabatin e look cu e hotel tabata kier.”

Kico esey kiermen? E no tabata den uniform dilanti, e no tabata ricibi huesped, e no tabata parti di ningun imagen di marca. E tabata completamente tras di cortina, sigurando cu e pañanan di cama ta limpi. Ta dificil pa mira con hasta un trahado cu ta cara pa publico, cu experiencia minimo, lo por ta mas importante cu un persona den laundry. Y toch, asina ta.

E preocupacion obvio? Cu el a wordo retira debi na un prehuicio tocante su rasa y orientacion sexual. Na 2025, ta duna duele cu ainda nos tin cu haci e pregunta aki—pero un bista mas di serca na con esaki a desaroya ta laga poco duda. Y esaki ta e parti cu ta irita: no tabata stranhero tumando e decision. El a bini for di nos propio comunidad, for di un dunado di trabou Arubano cu a dicidi kico ta “fit” y kico no.

Esey ta pisa riba mi. Pasobra nos isla ta orguyoso di su calor, su diversidad, y su hospitalidad—no solamente pa turista, pero pa nos mes. Con nos por predica inclusion mientras den silencio nos ta reforsa exclusion? Con nos por yama e nacion aki “one happy island” si den silencio nos ta tolera decisionnan cu ta laga localnan—specialmente minorianan—pusha un banda?

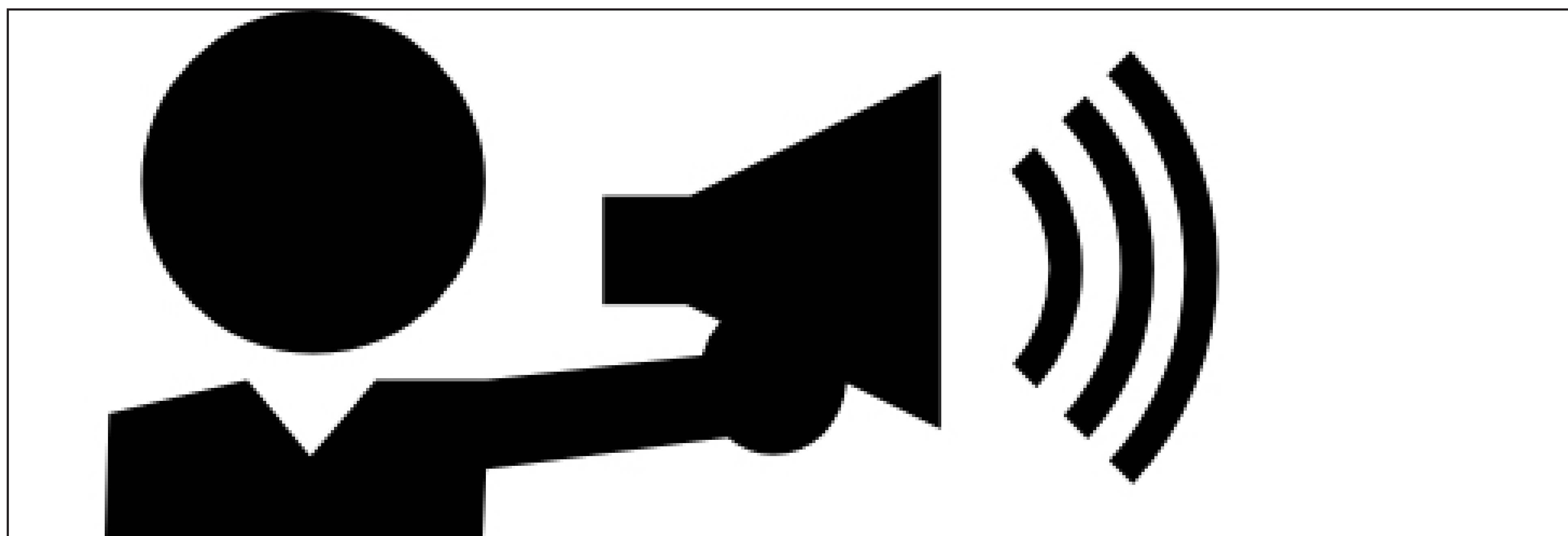
Mi ta skirbi esaki no solamente pa rabia, sino pa speransa. Pa bisa: “Esaki mester stop.” Cu nos mester tene dunadonan di trabou responsabel pa formanan di discriminacion no-explicito, pero si dañino. Cu nos mester insisti riba transparencia. Si un persona wordo considera “no apto”, e merece un splicacion real—no un rason vago di no tin e “look corecto”. Nos mester promove un sector di hospitalidad cu ta midi profesionalismo na integridad y prestacion, no na si un hende ta pas den un norma di beyesa invisibel.

Mi ta kere cu e hoben aki—y otronan manera e—merece mas cu un despensa. E merece un chens. Kisas nan por a ofrece un trabou den futuro unabez cu e gerencia a dicidi ki “look” nan tabata kier. Kisas nan por a bis'e tocante e reglanan di bistimento of e maneho di joyas di metal. Pero un retiro arbitrario? Esey ta manda un mensahe: nos ta balora bo trabou, pero no bo identidad.

Door di skirbi esaki, mi kier urgi negoshinan Arubano—y nos sociedad—pa para keto, reflexiona, y recalibra. Nos hotelnan, restaurantnan, y tiendanan mester mira cu profesionalismo no ta bin den un solo tamaño of un solo tono di color. E ta bini den respet pa talento y dignidad, sin importa tono di cuero, identidad, of estilo.

Nos a yega leu… pero no suficiente leu. Si di berdad nos ta orguyoso di nos hospitalidad, nos debe esaki no solamente na nos huespednan, pero specialmente na otro, na yama bonbini na diferencianan en bes di rechasa nan.

Atentamente,



Marcando un crecemento di 3.7%

Aeropuerto di Aruba a surpasa e cifranan di aña 2024 cu 832.901 pasahero den e prome mita di 2025

ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) ta informa un aumento fuerte den trafico di pasahero pa e prome mita di 2025, resaltando un tendencia constante di aumento den e candidad di biahero a traves di Aeropuerto di Aruba. Un total di 832.901 pasahero cu ta genera entrada a sali durante e periodo aki, incluyendo 2.329 pasahero di Business General Aviation (BGA) cu a sali via JET-TNCA, e Fixed Base Operator (FBO) opera pa AAA. Esaki ta marca un aumento di 3.7% compara cu e mesun periodo na aña 2024, subrayando e demanda fuerte di turismo di e isla y e rol vital di e aeropuerto den conectividad regional.

Rendimento di mercado

Aeropuerto di Aruba ta sigui sirbi como un gateway clave pa biahamento recreativo den Caribe. E mercado di Norte America ta keda dominante, cu ta conta pa 76% di e trafico total di pasahero di e parti di mercado. Dentro di esey, trafico di Merca a crece cu 1%, mientras cu Canada a registra un aumento impresionante di 12%, indicando crecemento continuo for di e mercado aki. Latino America a demostra un impulso constante, representando 15.8% di e trafico total.

Esaki ta cuadra cu e enfoke strategico di AAA riba diversifica su base di mercado mas leu cu Norte America. Caribe Hulandes tambe a registra un crecemento solido aña tras aña cu un cuota di mercado di 4.3%, mientras cu Europa a registra un bahada leve di 1% manteniendo un 4.1% di cuota di mercado contribuyendo na un combinacion regional bon balansa.

Trafico y rendimento operacional

Den e prome mita di 2025, Aeropuerto di Aruba a registra 7.280 movecion di avion comercial, un aumento di 4.0% compara cu 2024. E trafico di pasahero comercial a subi cu 3.7%, mientras cu e factor di carga promedio a subi te na 85.1%, un subida compara cu 84.8% durante 2024.

Capacidad di asiento for di Norte America a crece cu 1.5%, mientras cu Latino America a mira un aumento notabel di 20.1%, fortificando mas ainda e cartera di ruta diversifica di Aeropuerto di Aruba. Movecionnan di Aviacion General na JET-TNCA a suma 738.

Rutanan nobo di aerolinea y actualisacionnan di servicio

Te cu mita di aña 2025, Aeropuerto di Aruba tabata anfitrion di 25 compania di aviacion ofreciendo 45 ruta non-stop pa mas cu 30 destinacion, reenforsando su posicion como un centro regional y reflehando exito continuo den desaroyo di servicio aereo. E pronostico di temporada di winter ta parce prometedor, ya cu e



companianan di aviacion ta sigui expande nan servicionan pa e destinacionnan. Aki bou por mira un actualisacionnan di winter confirma te awo:

American Airlines: Awo ta ofrece servicio diario for di Chicago, mehorando e acceso for di Midwest di Merca.

United Airlines: Operando vuelonan diario for di Houston y Washington D.C. durante simannan halto di winter.

KLM Royal Dutch Airlines: Aumentando frecuencia na 9 vuelo semanal pa e temporada di winter 2025–2026, fortaleciendo conexion pa Europa via Amsterdam.

LATAM Colombia: Lansando un ruta nobo di temporada for di Bogotá entrante december 2025 pa cumpli cu e demanda creciente for di Latino America.

"Nos ta contento cu e rendimento di aeropuerto durante e prome mita di aña, loke ta confirma e demanda fuerte pa e destinacion y e compromiso di nos partnernan di aerolinea pa aumenta nan rutanan y rednan pa y for di Aruba strategicamente", asina Jo-Anne Arends, Aviation Business Development Executive na Aruba Airport Authority N.V, a expresa. Arends a continua bisando cu: "Mientras nos ta mira nos dilanti, e team di Aeropuerto di AUA su enfoke ta keda riba e mehoracionnan operacional, dunandoe pasahero un biahe sin problema y sigur, y impulsando crecemento sostenibel a traves di desaroyo di ruta strategico y inversionnan den infrastructura."

Perspectiva 2025

Mirando pa futuro, e proyeccionnan preliminar basa riba e ultimo analisis ta indica un aumento di 6% den e trafico total di pasahero pa fin di aña 2025, surpasando e pronostico di crecemento

fiho original. E perspectiva positivo aki ta destaca e apelacion turistico fuerte di e isla y e impacto di asociacionnan strategico di aerolinea y desaroyo di ruta.

Gateway 2030 & Avancenan di infrastructura

E di dos kwartaal di 2025 a marca un logro significante den e programa di expansion Gateway 2030 di AAA cu e apertura exitoso di e terminal di check-in nobo pa esnan cu ta biaha pa Merca. E facilidad di ultimo generacion aki ta simplifica e proceso di biahe door di elimina e necesidad pa recolecta maleta y control di siguridat secundario, mehorando e experiencia di U.S. pre-clearance.

Mehoracionnan di infrastructura ta keda un prioridad principal:
EGates: A actualisa tur eGates na aeropuerto, loke ta permiti pa procesa e pasahero mas lihe y suave y un fluho mehora pa medio di Migracion.

Rehabilitacion di taxiway: Incluyendo capanan nobo di asfalt y iluminacion incorpora—ta andando bon y ta den proceso pa finalisacion prome cu e temporada di winter.

Tambe ta eleva e experiencia di pasahero a traves di:
E lansamento proximo di tecnologia di Self-Service Bag Drop den e terminal di check-in di Merca pa winter 2025 (november).
Construccion di un Food Truck Forecourt, cu ta bay habri na inicio di aña 2026, ofreciendo e biaheronan y e bishitantenan un espacio den aire liber cu opcionnan di cuminda y bebida.

Cu crecemento constante di trafico, expansion di partnershipnan di aerolinea y progreso continuo riba e proyectonan clave di infra-structura, Aeropuerto di Aruba ta enfoca riba entrega mehoracionnan significativo den tanto capacidad como servicio. Segun AAA ta avansa su strategia di inversion a largo plaso, e aeropuerto ta keda comprometi na mehora conexion, sostene crecemento di turismo sostenibel, y mehora e experiencia di biahe general pa tur pasahero.

Tocante Aeropuerto di Aruba

AUA Airport ta un di e aeropuertonan mas ocupa den region Caribe, cu mas di 25 diferente aerolinea operando na Aruba contribuyendo na mas cu 3.2 miyon pasahero pa aña y brindando servicio aereo na 31 pais y 45 destinacion non-stop rond mundo. Di e mercadonan cu AUA Airport ta brinda servicio na dje, 76% ta di Merca y Canada, 16% ta di Latino America, 4% ta di Europa y 4% ta di Caribe Hulandes. AUA Airport ta reconoce cu esaki ta danki na un economia stabiel, clima politico, hospitalidad, populacion diversifica y siguridad general di nos isla. AUA Airport su aspiracion ta pa converti den un di e aeropuertonan mas sostenibel, sigur y prepara pa futuro den e region di Latino America y Caribe, brindando un espacio laboral confiabel, cu e instalacionnan moderno y ademas cu un excelente servicio n'e cliente p'asina por refleha e hospitalidad di Aruba, contribuyendo na un futuro prospero pa Aruba.

Haya sa mas di loke ta sosode na AUA Airport door di bishita www.airportaruba.com y conecta cu AUA Airport riba Twitter.com/Aruba_Airport, Facebook.com/ArubaAirport, Instagram.com/arubaairport, TikTok.com/@arubaairport y Linkedin.com/ArubaAirport.

Fecha: 30 di juli, 2025



SALUD, BEYESA
Y Bienestar Personal

E Poder di Fibra

Dicon E Ta Esencial pa Bo Salud

DEN mundo di nutricion, fibra hopi biaha no ta haya e atencion cu e merece. Sinembargo, e ta hunga un rol crucial den mantencion di salud general, yudando cu digestion, regulando sucu den sanger y hasta reduciendo e riesgo di malesanan cronico. A pesar di su multiple beneficionan, mayoria di hende ta consumi hopi menos fibra cu loke ta recomenda.



Kico Ta Fibra? Fibra dietetico ta un tipo di carbohidrato cu e curpa no por digeri. E ta bini di cuminda a base di mata manera fruta, berdura, grano integral, legumber, noot y simia. Tin dos tipo di fibra: solubel y insolubel.

Fibra solubel ta disolve den awa pa forma un substancia manera gel. E por yuda baha nivel di colesterol y glucosa den sanger. Bon fuentenan ta inclui avena, appel, frutanan citrico, wortel y bonchi. Fibra insolubel ta duna volumen na e sushi y ta yuda cu movemento di material door di e sistema digestivo, promoviendo regularidad. E ta ser haya den hariña di trigo integral, noot, boonchi y berduranan manera bloemkool y batata.

Beneficionan di Fibra pa Salud

1. Ta Apoya Salud Digestivo Fibra ta yuda preveni constipacion door di duna volumen na e sushi y promove movemento regular di tripa. Segun e National Institutes of Health, e ta apoya tambe un microbioma intestinal saludabel door di alimenta e bacterianan beneficioso den e colon.

2. Ta Baha Riesgo di Malesa di Curason Un dieta rico na fibra por yuda baha presion di sanger, baha nivel di colesterol LDL ("malo") y mehora salud di curason. E American Heart Association ta declara cu fibra—specialmente fibra solubel—por reduci e riesgo di malesa cardiovascular significativamente.

3. Ta Yuda Maneha Sucu den Sanger Fibra ta haci e absorcion di sucu mas slow, loke por yuda mehora nivel di sucu den sanger. Esaki ta particularmente importante pa hendenan cu diabetes of esnan na riesgo. Harvard Health Publishing ta nota cu dietanan halto den fibra ta asocia cu un riesgo mas abou di desaroya diabetes tipo 2.

4. Ta Yuda cu Maneho di Peso Cumindanan rico na fibra tin tendencia di yena mas cu opcionnan abou den fibra, yudando na frena comemento di mas. Fibra ta haci digestion mas slow, aumentando e sintimento di ta yen y reduciendo e consumo di caloria cu tempo.

5. Por Reduci Riesgo di Cancer Algun estudio ta sugeri cu un dieta rico na fibra por yuda baha e riesgo di cierto tipo di cancer, particularmente cancer colorectal (di colon y recto). E World Cancer Research Fund ta recomenda un dieta halto den grano integral y fibra como parti di strategianan di prevencion di cancer. Cuanto Fibra Bo Mester? E Guianan Dietetico Mericano (U.S.

Dietary Guidelines) ta recomenda:

25 gram pa dia pa hende muhe
38 gram pa dia pa hende homber
Lastimamente, mayoria di hende no ta yega e cantidad ey, consumiendo solamente rond di 15 gram pa dia.

Pa aumenta bo consumo, añadi gradualmente mas cuminda rico na fibra na bo dieta y bebe hopi awa pa yuda bo curpa adapta.

Pensamento Final Incorpora mas fibra den bo dieta no mester ta dificil. Cambionan simpel manera cambia pa pan di grano integral, come fruta como snack of añadi bonchi na bo cumindanan por haci un gran diferencia.

E ta un cambio chikito den bo dieta cu beneficionan grandi pa bo salud.

Fuente:
American Heart Association
National Institutes ofH ealth
Harvard Health Publishing
World Cancer Research Fund
U.S. Department of Agriculture Dietary Guidelines

E Mito di “Beauty Sleep”

Cuanto Berdad Tin Scondi den e Cusinchi?

PA añanan largo, e frase "beauty sleep" (soño di beyesa) a ser uza den propaganda di cuido di cuero, consehonan pa ora di drumi y articulonan di bienestar. Pero tin un berdad cientifico tras di e idea cu soño ta mehora beyesa directamente—of e ta djis un mito di marketing? Investigacionnan recien y opinion di expertonan ta sugeri cu "beauty sleep" ta mas cu un frase atractivo, aunke no totalmente e milager cu algun ta pretend'e di ta.

Loke Ciencia Ta Bisa Numeroso estudio ta confirma cu suficiente soño ta hunga un rol vital den salud general, incluyendo salud di cuero. Segun un estudio di 2013 publica den e revista Sleep, personanan cu a drumi 8 ora a ser califica consistentemente como mas atractivo, mas saludabel y mas alerta compara cu esnan cu tabata priva di soño. E investigacion a conclui cu mal soño por conduci na cuero mas palido, mas machica (lachi) y huki di boca mas slap—factornan cu ta afecta apariencia fisico directamente.

Dr. Elma Baron, un dermatologo y investigador, ta splica cu durante soño, e curpa ta drenta den un ciclo di reparacion. Hormon di crecemento ta ser libera, promoviendo regeneracion di celnan di cuero y e produccion di colageno—esencial pa mantene un cuero firme y hoben. Ora bo ta corta riba soño, e proceso aki ta ser interumpi, loke por acelera e señalnan di enbehecimento.

E Coneccion entre Cuero y Soño Soño ta afecta tambe e funcion di barera di e cuero. Un estudio publica den Clinical and Experimental Dermatology a mustra cu hendenan cu a drumi solamente 5 ora pa anochi pa dos anochi largo tabatin un aumento den perdida di awa transepidermal, nificando cu nan cuero no por a retene humedad bon. Esaki ta conduci na cuero seco y sin brio—caracteristicanan cu sigur no ta di beyesa.

Adicionalmente, cortisol, e hormon di stress, ta aumenta cu falta di soño. Nivelnan eleva di cortisol por kibra colageno y elastina, causando cu e cuero ta bira flacido y haya aruga. E por empeora tambe condicionnan manera acne, eczema y psoriasis.

Mas aleu di e Cuero "Beauty sleep" no ta trata solamente di e cuero. Wowo hincha, circulonan scur bou di wowo y un aparencia sin bida ta señalnan visibel di un curpa cansa. Pero e efectonan ta bay mas profundo. Mal soño por haci wowo parce menos briyante, postura mas curva y musculonan di cara menos tonifica—tur cual ta influencia e percepcion di atractivo.

"Beauty Sleep" ta un Mito? Mientras cu soño lo no reemplasa un bon rutina di cuido di cuero of un estilo di bida saludabel, e idea di "beauty sleep" tin un balor real. Manera Dr. Michael Breus, un psicologo clinico y specialista den soño, ta bisa: “Soño ta e tratamento anti-enbehecimento mas subutilisa cu tin disponibel.”

Den conclusion, "beauty sleep" no ta djis un mito—e ta un parti cientificamente sosteni di mantene un apariencia saludabel y radiante. Pues, mientras cu serums y facials por yuda, bo miho secreto di beyesa por ta simplemente un 7 pa 9 ora consistente di soño di calidad.



E Poder Curativo di Aceptacion

Kico “Let It Be” ta Siña Nos di Bienestar

DEN nos mundo acelera y yen di presion, hopi biaha nan ta bisa nos pa bringa contra incomodidad, lucha den adversidad, y "keda fuerte". Pero kico si e berdadero caminda pa curacion y paz ta sinta den haci net lo contrario?

E balada atemporal di The Beatles, Let It Be, inspira pa un soño cu Paul McCartney tabatin di su defunto mama, ta recorda nos suavemente riba e poder transformador di aceptacion.

"When I find myself in times of trouble, Mother Mary comes to me / Speaking words of wisdom, let it be," McCartney ta canta. E palabranan aki no tabata djis poetico; nan a nace for di un agotamento personal y un turbulencia interno. En bes di resisti loke e no por a cambia, el a permiti e palabranan ey gui'e na calma y claridad.

E mentalidad aki ta alinea tanto cu psicologia moderno como cu enseñansanan antiguo. E concepto Budista di e Dos Flechanan ta ofrece un metafora cla: e prome flecha ta e dolor inevitabel—malesa, decepcion, perdida.

E di dos flecha, sinembargo, ta e sufrimento cu nos ta agrega door di resistencia—rabia, frustracion, culpa. Segun Buddha, mientras cu e prome flecha no por wordo evita, e di dos ta opcional. Door di acepta e dolor sin resistencia mental, nos ta reduci nos sufrimento total drasticamente.

Psicologia clinico ta respalda esaki. Investigacion publica den The Journal of Consulting and Clinical Psychology (Revista di Consulta y Psicologia Clinico) a mustra cu strategianan di aceptacion basa riba mindfulness (atencion pleno) por reduci stress y ansiedad significativamente.

En bes di bringa cu pensamentonan of sensacionnan incomodo, djis nota y acepta nan cu compasion ta permiti nos recupera control.

Aceptacion no ta nifica entrega (giving up) of ser pasivo. E ta nifica enfrenta realidad manera e ta, no manera nos kier p'e ta. Esaki ta crea espacio mental pa curacion, claridad, y resiliencia. Por ehempel, estudionan den e revista Pain (Dolor) ta sugeri cu hendenan cu ta acepta dolor cronico en bes di haci'e un catastrofe, ta tende na raporta nivelnan mas abou di incomodidad y un miho calidad di bida.

Hasta den situacionnan di tur dia—un fila den trafico, fechanan di entrega perdi, malesa—resistencia solamente ta amplifica e angustia. Door di bisa "let it be", nos ta reconoce loke nos no por controla y ta redirigi nos energia na recuperacion of kietud.

Aceptacion ta alinea mente y curpa, eliminando e conflicto interno cu ta blokia curacion emocional y fisico.

E siguiente biaha cu bo haya bo mes den un momento frustrante of doloroso, pausa.
En bes di resisti mentalmente, purba di bira mas suave cu e experiencia. Bo por descubri, manera McCartney a haci, cu laga cos ta no ta resignacion—e ta liberacion.

Fuente:
McCartney, P. (1970). Let It Be, The Beatles.

Germer, C. K. (2009). The Mindful Path to Self-Compassion.

Dahl, C. J., Lutz, A., & Davidson, R. J. (2015). Reconstructing and deconstructing the self: Cognitive mechanisms in meditation practice. Trends in Cognitive Sciences.

Williams, M., Teasdale, J., Segal, Z., & Kabat-Zinn, J. (2007). The Mindful Way Through Depression.

START YOUR DAY IN PARADISE
20% off for locals*
laguna
OPEN DAILY
7 – 11 AM
For reservations +297-526-6612
Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.
Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Awasero Mortal

Yobida Torrencial Ta Mata 30 na Beijing, Tin Miedo pa Mas Inundacion

POR lo menos 30 persona a fayece y mas cu 80,000 a ser forsa pa evacua mientras cu yobidanan torrencial a azota Beijing y su areanan cerca, combirtiendo camindanan den rio y causando deslisamento di tera cu a aplasta comunidadnan. Oficialnan a adverti cu esun mas pisa por ta na caminda ainda, cu pronostico di awasero ainda mas fuerte den e dianan nos dilanti.

E areanan mas severamente afecta ta inclui e districtonan montañoso di Miyun y Yanqing na e parti nort di e capital. Miyun so a conta pa 28 di e 30 fayecidonan confirma. Un señora local a describi e caos: "E inundacion a yega den un instante. Awa a drenta te na haltura di cintura y a destrui tur cos." Ekiponan di emergencia ta trahando sin stop pa busca e personanan desapareci y entrega suministro na residentenan cu a keda isola.

Autoridadnan ta bisa cu algun area a ricibi mas cu 500 millimeter (mas cu 20 inch) di yobida—casi e cantidad di un aña completo—den apenas algun dia.

E deluvio a corta coriente den mas cu 130 pueblo, a daña docenas di caminda y brug, y a paralisa partinan di e infrastructura masivo di Beijing.

Pa alivia presion riba e reservoir cu tabata peligrosamente yen, oficialnan a laga awa sali for di e Reservoir di Miyun—su nivel di mas halto desde su construccion na 1959. Sin embargo, e accion aki a aumenta e miedo pa inundacion mas abou den e coriente di awa.

Como reaccion na e escala di destruccion, Beijing a lansa su nivel di mas halto di emergencia. Tur evento pafo a ser cancela, proyectonan di construccion a ser para, y scolnan a ser cera.

Mientras tanto, e provincia di Hebei, cu ta frontera cu Beijing, y e ciudad di Tianjin tambe a raporta inundacionnan grandi. Den e distrito di Luanping na Hebei, un deslisamento di tera a mata cuater persona, cu varios otro ainda desapareci.

E gobierno Chines a mobilisa miles di trahado di rescate. Prome Minister Li Qiang a haci un yamada pa "esfuersonan maximo di rescate," particularmente den regionnan duramente afecta manera Miyun. Presidente Xi Jinping a instrui autoridadnan local pa prepara pa e peor scenarionan y duna prioridad na salba bida.

Meteorologonan ta adverti cu ta spera mas yobida intenso te cu



awe, cu pronosticonan predicando te na 300 millimeter (11.8 inch) den partinan di Beijing y regionnan rond di dje. Cu e tera ya satura, e riesgo di mas deslisamento di tera y inundacionnan repentino ta halto.

Expertonan ta bisa cu e geografia di Beijing—situa entre montañanan cu drenage natural limita—ta hacie specialmente vulnerabel pa tempo severo.

E desaster mas recien aki ta un otro recordatorio di e intensidad y frecuencia creciente di eventonan di tempo extremo liga na cambio climatico.

"Esaki no tabata djis yobida pisa—esaki tabata e tipo di deluvio cu ta aplasta cualkier sistema," un analista di clima na Beijing a bisa. "Nos mester di un planificacion di adaptacion a largo plaso, no djis reaccion di emergencia."

E inundacion a laga un marca sombrio riba e capital di China, cu ainda ta evaluando e escala completo di e daño. Mientras e esfuersonan di rescate ta sigui y nubianan di yobida ta keda na horizonte, residentenan ta preparando pa loke por ta un otro ola di destruccion—y ta pidiendo pa inversionnan mas profundo den resiliencia climatico y preparacion urbano.

Trump Ta Adverti Putin

10 Dia pa Stop e Guera na Ucrania of Enfrenta Sancion

PRESIDENTE Donald Trump a corta drasticamente e plaso pa Rusia termina su guera na Ucrania, advirtiendo di consecuencianan economico severo si Presidente Vladimir Putin no actua lihe.

Papiando ayera, 28 di juli, Trump a bisa cu e ta cortando su fecha limite original di 50 dia pa un cese di candela na apenas 10 of 12 dia, citando frustracion cu e atakenan continuo di Moscu y loke el a yama "e fracaso di Putin pa tuma paz na serio."

"Mi ta hopi desapunta den Putin," Trump a bisa reporteronan. "Nos a dun'e mas cu suficiente tempo. Awo, e tempo ta casi caba."

E fecha limite revisa ta acelera e presion riba Rusia, cu un fecha nobo stipula pa rond di 7 di augustus.

Trump a adverti cu si no tin un cese di candela na su luga pa e tempo ey, su administracion lo impone sancionnan secundario pisa—potencialmente te na tarifanan di 100% riba nacionnan cu sigui haci negoshi cu Rusia.

E cambio dramatico aki ta bini meimei di condicionnan cu ta empeora riba tereno na Ucrania.

Apenas algun ora prome cu e declaracion di Trump, atakenan di misil y drone Ruso a dal multiple ciudad Ucraniano, matando civilnan y dañando infrastructura, incluyendo un sala di maternidad.

Forza Aereo di Ucrania a raporta mas cu 300 atake aereo den 24 ora.

Presidente di Ucrania, Volodymyr Zelenskyy, a yama e anuncio bonbini, yamand'e un paso necesario.

"Putin ta compronde forsa so," Zelenskyy a bisa. Su consehero principal, Andriy Yermak, a añadi cu e plaso mas cortico di Trump ta manda un mensahe cla pa Moscu cu e tempo di wega a caba.

Kremlin no a emiti un reaccion oficial, pero ex-presidente Ruso Dmitry Medvedev a ataca e ultimatum, advirtiendo cu menasanan asina "solamente ta trece nos mas cerca di un conflicto mas amplio."

El a rechasa e exigencia di Trump como "un provocacion disfrasa como diplomacia."

E situacion ta añadi urgencia nobo na un ambiente geopolitico ya tenso. Mas prome na 2025, Trump a stop yudansa militar Mericano y e intercambio di inteligencia cu Ucrania despues di



un reunion tenso den Oficina Oval cu Zelenskyy.

E yudansa a ser restaura despues bou di presion di Congreso y esfuersonan di mediacion di Arabia Saudita. Sin embargo, e negociacionnan di paz a stanca, y e bringamento a escala desde maart.

E postura nobo di Trump ta indica un posicion Mericano mas duro. Secretario di Estado Marco Rubio a haci eco di e advertencia di Trump, bisando cu Putin a "malgasta e ultimo dos simannan" y a faya den dialoga significativamente den e combersacionnan di paz.

Rubio a enfatisa cu e sancionnan cu ta ser prepara lo no solamente ataca Rusia, sino tambe e paisnan cu purba di evita nan.

Criticonan, sin embargo, ta adverti cu puramento di diplomacia por resulta contraproducente.

Algun analista di politica exterior ta bisa cu no ta probabel cu Putin lo reacciona positivamente na ultimatum, y cu e menasanan publico di Trump por hasta reduci e boluntad di Moscu pa negocia.

Asina mes, Trump ta parce sigur cu presion economico lo forsa resultado. "E guera aki mester a caba caba," el a bisa. "Si Rusia kier haci comercio cu mundo, nan mester cuminsa actua manera un parti di dje."

Mientras e fecha limite nobo ta yega mas cerca, tur wowo ta riba e siguiente paso di Putin—y si e menasa di sancionan extenso finalmente lo forsa un cambio den e conflicto, of hib'e mas profundo den crisis.

Un Prome Historico

Uribe Condena den Huisio di Soborno na Colombia

DEN un decision hudicial historico, ex-presidente di Colombia, Álvaro Uribe, a ser declara culpabel di soborno di testigo y abuso di proceso—birando e prome ex-hefe di estado den historia di e pais cu ta ser condena penalmente. E veredicto ta marca un capitulo dramatico den historia politico di Colombia, causando reaccionnan fuerte tanto di partidario como di criticonan di e lider polarisante.

Hues Sandra Liliana Heredia a duna e veredicto dia 28 di juli (ayera) despues di un sesion largo di 10 ora den corte. Segun e sentencia, Uribe a conspira cu su abogado pa presiona ex-paramilitarnan encarcela pa nan altera of retira testimonio cu tabata implic'e den conducta criminal den pasado. E meta, segun corte, tabata pa mina e acusacionnan haci pa senador di oposicion Iván Cepeda, kende pa hopi tempo a acusa Uribe di tin lasonan cu gruponan paramilitar di ala drechi durante su presidencia.

E problemanan legal di Uribe a cuminsa mas cu un decada pasa. Na 2012, el a entrega un keho contra Cepeda pa difamacion. Pero na 2018, Corte Supremo di Colombia a rechasa e caso y en cambio a lansa un investigacion contra Uribe mes—basa riba grabacionnan cu tabata sugeri cu testigonan por a ser soborna pa testigua na su fabor. E investigacion ey awo a conduci na e condena historico aki.

Mientras cu corte a laga un di e tres cargonan di soborno cay, Uribe a keda declara culpabel di mal conducta significativo. E ta enfrenta un posibel sentencia di prizon di seis pa diesdos aña. Debí na su edad—e tin 73 aña—expertonan legal ta sugeri cu e por sinta su castigo bou di aresto den cas. Su ekipo legal ya a declara cu nan lo apela e decision.
Reaccionnan rond Colombia tabata inmediato y intenso. Partidarionan di Uribe, un figura admira pa hopi pa su campaña agresivo contra gruponan gueriyero durante su presidencia di 2002 pa 2010, a reuni pa protesta. Nan ta argumenta cu e decision tin motivacion politico y ta representa un persecucion hudicial. Bosnan internacional prominente, incluyendo senador Mericano Marco Rubio, a haci eco di e sentimento ey, yamando e decision "profundamente preocupante."

Di otro banda, criticonan di Uribe ta mira e veredicto como un rendimento di cuenta cu a tarda hopi. Presidente Gustavo Petro, kende frecuentemente a enfrenta Uribe politicamente, a defende e independencia di poder hudicial y a elogia e sistema legal pa para firme dilanti presion politico intenso.

E caso no ta resolve directamente e acusacionnan di hopi tempo cu Uribe tabatin lasonan cu gruponan paramilitar of tabata complice den e matansanan di "falsos positivos"—incidente unda civilnan inocente a ser mata y falsamente etiketa como gueriyero pa infla e cifranan di exito militar. Sin embargo, e decision ta manda un mensahe poderoso tocante e estado di derecho y e rendimento di cuenta na e nivelnan mas halto di poder na Colombia.

Uribe a nenga tur acusacion y ta mantene cu e ta victima di un campaña politico pa daña su nomber. Cu su apelacion ya den proceso, e bataya legal ta leu di caba. Un audiencia pa sentencia ta programa pa mas laat e siman aki, y observadornan legal ta predeci cu e proceso di apelacion por dura añanan.

Sea cu e ser mira como husticia sirbi of un atake politico, e veredicto contra Álvaro Uribe ta marca un punto di birada pa Colombia—un nacion cu ainda ta luchando cu e legadonan di guera, paz y poder.



Union Europeo Ta Lucha pa Maneha Mas cu 1 Miyon Caso di Asilo Pendiente

MIENTRAS 2025 ta avansa, Europa ta sigui enfrenta retonan creciente den e maneho di migracion y solicitantenan di asilo. Aunke e cantidad di crusamento irregular di frontera a baha, e presion riba e sistemanan di asilo ta keda intenso—cu cifranan nobo revelando mas cu 1.3 miyon caso pendiente y algun pais yegando nan capacidad maximo.

Segun Eurostat, e paisnan di Union Europeo (UE) a registra rond di 183,800 prome peticion di asilo den e prome kwartaal di 2025. Aunke esaki ta representa un bahada di 23% compara cu e mesun periodo na 2024, e volumen ta keda substancial.

E paisnan principal di origen ta inclui Venezuela, Afganistan y Bangladesh, cu un presencia notabel di menornan di edad no-acompaña for di Siria y otro partinan.

E cantidad acumula ta sigui crece: pa april 2025, e area di UE+ (cu ta inclui varios pais pafo di UE) tabata manehando mas cu 1.3 miyon peticion di asilo, di cual tres cuart parti tabata wardando ainda riba un decision den prome instancia.

Analistanan di migracion ta adverti cu cifranan asina no solamente ta pone presion riba e sistemanan di procesamento, sino tambe riba centronan di recepcion, vivienda y servicionan social—specialmente den e estadonan di sur y na frontera.

Francia, por ehempel, a registra casi 158,000 registracion di asilo na 2024, di cual rond di 131,000 tabata prome peticion. Aproximadamente 39% di e solicitantenan a haya un of otro forma di proteccion den e fase inicial.

Den Reino Uni, e peticionnan di asilo a subi na 109,000 persona pa maart 2025, un aumento di 17% compara cu aña pasa y e nivel di mas halto den mas cu dos decada.

Un tercera parti di e solicitantenan di asilo cu a yega Reino Uni supuestamente a drenta via boto chikito crusando e Canal Ingles—un tendencia cu a hiba tanto e debate publico como e reaccion di gobierno den direccion di un control di frontera mas estricto y discusionnan tocante procesamento externo.

Riba henter e continente, e reaccionnan ta varia. Algun pais, manera Grecia y Polonia, a intensifica controlnan na frontera interno y a aumenta nan infrastructura di detencion.

Italia, mientras tanto, a lansa protocolnan experimental di relocalisacion cu Albania, externalisando e procesamento di asilo na



campamentonan externo den un esfuerso pa reduci e presion local.

Como reaccion na e preocupacion publico creciente y e cifranan cu ta aumenta, recientemente UE a adopta un Pacto di Migracion y Asilo nobo, cu tin como meta acelera e control na frontera y e deportacionnan, mientras ta aumenta e compartimento di e carga entre e estado miembronan.

E plan ta introduci mecanismonan pa contribucion di solidaridad, sea door di relocalisa solicitantenan di asilo of door di paga den un fondo maneha pa UE.

Sin embargo, organisacionnan di derecho humano a expresa nan preocupacion cu e pacto ta enfoca demasiado riba disuasion y externalisacion.

Raportenan di abusonan den paisnan di transito manera Libia, Tunisia y partinan di e Balkan Occidental ta sugeri cu e partnership di UE cu estadonan no-miembro por expone migrantenan na violencia, explotacion y deportacionnan ilegal (pushbacks).

E problema ta ser complica ainda mas pa tendencianan global: conflictonan, desplasamento pa motibo di clima, instabilidad economico y politicanan di visa restrictivo, tur ta contribuyendo na un fluho sostení di migracion. Hasta mientras UE ta haci su controlnan mas estricto, solucionnan a largo plaso ta keda dificil pa alcansa.

E reto di Europa awo no ta djis pa maneha e cifranan—sino pa hacie cu husticia, eficiencia y respet pa dignidad humano. Mientras e sistemanan di asilo ta kraak bou di e peso di crisisnan cu ta crusa otro, e pregunta ta keda si e reforma di maneho por keda pareu cu e realidad riba tereno.

BACK TO SCHOOL
CACHI CACHI

1 GANADOR GARANTISA
Afl 1.000,- TUR DIA!

CATOCHI BIG 4 1OFF ZODIAC LUCKY 3 MULTI-X KORSOU

CON PA HUNGA

CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 NUMBER GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DEN SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM

Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!

MAS BO INVERTI, MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!



www.lottoaruba.com



CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI JULI PA 31 DI JULI 2025

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Hugo Themen como referee den Campeonato Panamericano na Cali, Colombia

FOR di Federacion Panamericano de Levantamiento de Pesas, Aruba Amateur Weghtlifting Association a ricibi un invitacion pa Sr. Hugo Themen asisiti como referee den e Campeonato Panamericano de Mayores cu a tuma lugar den e ciadad di Cali, Colombia for di 12 pa 18 juli 2025.

Na e campeonato tabata tin un participacion di 33 Referee Internacional di International Weightlifting Federation. E Campeonato aki mes a tuma lugar den Coliseo Minguel Calero

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a gradici Federacion Panamericano de Levantamineto de Pesas pa e invitacion y un pabien na Sr. Hugo Themen cu asisiti como referee internacional den e Campeonato Panamericano de Mayores na Cali, Colombia.





Cargando e bandera di nos pais na Weganan ASU202

Conoce #TEAMARU su abanderadonan pa e Weganan Panamericano Junior

Durante e ceremonia di apertura di e Weganan ASU2025 cu lo tuma luga den 10 dia na Asuncion-Paraguay, tur 41 pais participante lo desfila nan delegacion cual ta lidera door di e abanderadonan.

Ta un atleta abanderado kiermeen cu lo lidera e grupo durante e ceremonia di apertura na e weganan, ademas di e prome cara cu lo sali durante apertura pa nos pais, cargando e orguyo di ful Aruba. Durante tur wega multideportivo den e ciclo Olimpico, ta nomina 2 abanderado, un di cada genero den cuadro di igualdad di participacion.

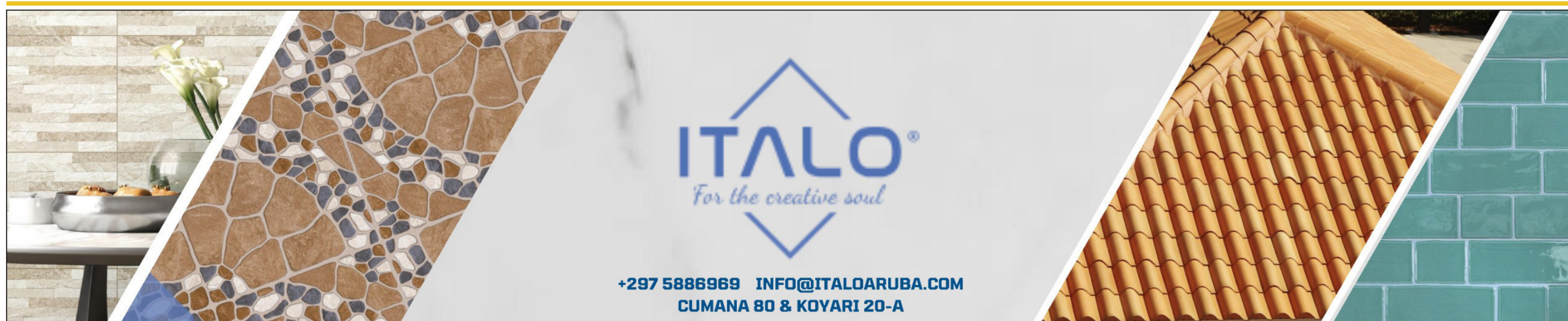
Pa e weganan ASU2025 e honor ta na Maelynn Fradl di Taekwondo y Inald Fernandes Perna di Natacion pa carga nos bandera. Ambos atleta a destaca durante e ultimo aña den nan deporte y awor lo ta e cara di e delegacion di #TEAMARU.

#TEAMARU lo tin 13 atleta en total, cu lo participa den 7 diferente disciplina deportivo:

Vela iQFoil : Kaj Rozeboom y Zara Rozenoom
Natacion: Chloe Farro, Avi Tromp, Inald Fernandes Perna, Braynsly Dirksz, Ocean van Loon
Natacion Artistico: Xiana Hoo, Kendra Siman
Natacion "Open Water": Britta Schwengle
Taekwondo Kyorugi: Maelynn Fradl
Atletismo: Asher Patel (1500m)
Triatlon: Rebecca Jansen







Breeders' Cup 2025

Prome Faboritonan pa e Caredanan di Campeonato

CU e Campeonato Mundial di Breeders' Cup 2025 na apenas algun luna di distancia, e anticipacion ta creciendo mientras e prome faboritonan ta cuminsa separa nan mes for di e resto di e competidornan den multiple division.

E evento, cu lo tuma luga dia 31 di october y 1 di november na Del Mar Racetrack na California, ta priminti competencianan feros, talento internacional y mas cu $34 miyon na premio total.

E atencion mas grandi, como semper, ta riba e Breeders' Cup Classic, e careda principal di $7 miyon pa cabay di 3 aña bay ariba riba pista di tera.

Sovereignty ta lidera e mercado di apuesta tempran como e opcion principal, cu un pago di mas o menos 9/4. E potro a impresiona cu un forma consistente durante henter e temporada y por drenta e careda como esun cla pa bati.

No mucho leu su tras ta bin Fierceness, e campeon di Juvenile di 2023 y Travers Stakes, kende su velocidad y experiencia ta hacie un contendiente fuerte pa e Classic cu un pago di aproximadamente 3/1.

City of Troy, un strea Europeo, tambe ta halando atencion serio cu un pago cerca di 5/2, sigui pa Forever Young, Sierra Leone y Highland Falls como e retadonan principal den e mescla.

Riba e pista di yerba, e spotlight ta cay riba Calandagan, actualmente faborito pa gana e Breeders' Cup Turf cu un pago di rond di 7/2. E ta enfrenta competencia fuerte di Rebel's Romance, kende ya a gana e Turf dos biaha—na 2022 y atrobe na 2024.

Awor buscando un di tres victoria record, Rebel's Romance ta para como un di e coredonan di yerba mas experencia y respeta na mundo.

Den e Dirt Mile, Mindframe ta lidera e prediccionnan tempran cu 4/1. Otro nombernan cu ta ganando forsa ta inclui Raging Torrent, Tip Top Thomas y Patch Adams, kendenan tur a mustra potencial den caredanan di Grado 1 recien.

Cu un grupo grandi di competidor spera, e division aki por ta uno



di esunnan mas habri den e programa di e aña aki.

Pa e fanaticonan di velocidad, e Turf Sprint y e Filly & Mare Sprint ta mustrando di ta caredanan emocionante. Ag Bullet (≈5/1) ta hayando hopi sosten pa e Turf Sprint, mientras cu Kopion ta lidera e grupo di e Filly & Mare Sprint cu 3/1, cu Sweet Azteca y Ways And Means djis su tras.

Den e Mile, Field Of Gold ta e faborito actual cu 4/1, pero Notable Speech, un sprinter entrena pa Charlie Appleby, tambe ta riba e radar di e hungadonan—specialmente despues di un campaña solido na Europa.

Entrenadonan y e teamnan ainda ta tumando decision final riba e inscripcionnan, y e proximo lunanan di careda lo sigui forma e gruponan di competidor. Sin embargo, e patronchinan ta cuminsa surgi. Campeonnan proba manera Rebel's Romance, streanan nobo manera Sovereignty y speransanan hoben manera Fierceness ya ta fiha e tono.

Como semper, e serie di reto "Win and You're In" (Gana y Bo Ta Daden) lo finalisa e lista di participante pa cada careda, ofreciendo puestonan automatico na ganadonan selecta di caredanan preparatorio rond mundo.
Cu talento di elite den e divisionnan di yerba, tera, sprint y pa cabaynan hoben, e Breeders' Cup 2025 ta mustrando di ta uno di esunnan mas competitivo den añanan.

Keda pendiente mientras e temporada di careda ta sigui bira interesante y e contendientenan ta confirma nan caminda pa e weekend mas grandi di Del Mar.

Sparks Ta Subi, Valkyries Ta Baha den e Power Rankings mas Recien di WNBA

E dos ekiponan di WNBA di California ta bayendo den direcci-onnan opuesto mientras e liga ta drenta e di dos mita di e temporada. E Los Angeles Sparks ta subiendo cu un racha di cinco victoria, mientras cu e Golden State Valkyries ta luchando pa haya nan ritmo, perdiendo seis di nan ultimo ocho wega.

E Sparks, awo cu un record di 11-14, ta hayando nan ritmo net na e momento corecto. Nan a subi tres luga den e Power Rankings mas recien di ESPN, impulsa pa un ofensiva balansa y un miho kimica den e ekipo. Cuater hungado—Kelsey Plum, Dearica Hamby, Azura Stevens y Rickea Jackson—tur ta promediando anotacion di dobel cifra. Mientras tanto, Julie Allemand a tuma control firme di e posicion di point guard titular, registrando dos wega cu asistencianan di dobel cifra den e ultimo dos simannan.

Pa aumenta nan impulso, ta bin e regreso tan spera di Cameron Brink, e di dos seleccion den e draft di 2024, kende ta cla pa bolbe awe, martsa, contra Las Vegas. E strea di Stanford a hunga apenas 15 wega den su prome temporada prome cu el a sufri un lesion di ACL (ligamento di rudia), pero su presencia ta añadi tamaño, defensa y versatilidad na un ekipo cu ya ta den subida.

E victoria mas impresionante di e Sparks a yega diasabra contra e campeonnan actual, New York Liberty, den un wega emocionante di 101-99, sigura pa un layup di Jackson na e ultimo seconde. Asta cu Breanna Stewart saliendo trempan pa New York debi na un lesion, e victoria a mustra e confiansa creciente di Los Angeles.

Mientras tanto, cosnan ta bayendo robes pa e ekipo di expansion, e Valkyries. Despues di un comienso prometedor den nan temporada inaugural, Golden State a cay na un record di 11-13 despues di un derota aplastante di 31 punto contra e Connecticut Sun. Nan caida ta coincidi cu e perdida di Kayla Thornton, e lider di e ekipo den anotacion y rebote, kende ta pafo pa resto di temporada despues di un operacion di rudia.

E Valkyries a haya un empuhe temporal di Iliana Rupert, kende recientemente a uni cu e ekipo despues di a termina su compromisonan den exterior. Pero e adaptacion na su yegada, mientras ta reemplasa e produccion di Thornton, a resulta un reto. Actualmente, Golden State ta meimei di un biahe brutal di cinco wega pafo di cas, cu enfrentamentonan contra oponentenan di nivel di playoff manera Atlanta, Washington y Las Vegas na horizonte.

Den resto di e liga, e Minnesota Lynx (22-5) ta sigui lidera e clasificacion apesar di un derota sorprendente di 90-86 contra e Atlanta Dream, marcando apenas e di tres biaha den henter e temporada cu nan a permiti mas cu 90 punto. E Dream, awo cu un record di 15-10, a haci un push fuerte den e clasificacion, subiendo na #3 den e Power Rankings tras di New York.

E Phoenix Mercury y Indiana Fever ta keda contendientenan solido pa playoff, cu Phoenix manehando regreso di lesionnan y Indiana apoyando riba Kelsey Mitchell den ausencia di Caitlin Clark. Seattle ta sinta djis nan tras, mustrando momentonan briyante pero luchando cu inconsistencia.

Cu e regreso di Brink, e Sparks awo ta parce mas un menasa legitimo pa playoff—un cambio significativo compara cu apenas un luna pasa. Golden State, di otro banda, ta core riesgo di cay for di e contienda si nan no por reagrupa lihe.

Mientras e careda pa playoff ta intensifica, tur wowo ta riba cua ekipo por capitalisa riba nan forma actual—y cua lo lucha pa recuper'e.



Mercedes Cerca di un Deal Nobo cu George Russell te cu 2027

E ekipo di Formula 1, Mercedes-AMG Petronas, ta cerca di finalisa un extension di contrato di multiple aña cu e coredo Britanico George Russell, loke potencialmente lo sigura su luga den e ekipo te na final di e temporada 2027. E deal nobo, cu ta spera di ser anuncia durante e vakantie di zomer, ta reafirma e compromiso a largo plaso di Mercedes na su aliniacion actual y efectivamente ta pone un fin na speculacion tocante un posibel intento pa busca Max Verstappen.

Hefe di Ekipo, Toto Wolff, a expresa confiansa total den Russell, kende tabata un di e coredonan mas consistente riba e pista e temporada aki. Cu un victoria di Grand Prix y cinco podio caba na 2025, Russell a prueba di ta un presencia confiabel pa e ekipo, hasta mientras nan ta sigui persigui Red Bull y McLaren den ambos campeonato.

Russell, awo cu 27 aña, a uni cu Mercedes full-time na 2022 despues di un periodo di desaroyo cu Williams. Desde e tempo ey, el a crece den un rol di liderazgo, specialmente despues di e salida di Lewis Hamilton pa Ferrari. Su actuacionnan tabata particularmente impresionante considerando e forma mixto di Mercedes den e ultimo dos temporadanan, unda nan a lucha pa iguala e rapides di nan rivalnan consistentemente.

Raportenan ta sugeri cu e deal nobo lo ta un contrato di "multiple aña" cu un structura cu por inclui un opcion di 1+1—un aña garantisa cu un extension opcional—dunando tanto e coredo como e ekipo un tiki flexibilidad. E areglo aki ta similar na contratonan anterior uza den e ekipo, manera esun cu Hamilton tabatin prome cu su mudansa pa Ferrari.
E extension di contrato aki ta señala tambe cu Mercedes no ta considerando un intento pa busca Max Verstappen mas, a pesar di rumornan anterior cu tabata conecta e strea di Red Bull cu un posibel cambio. Cu Verstappen spera di keda na su luga te cu 2026, Mercedes ta parce comprometi pa construi rond di Russell y e talento emergente Kimi Antonelli.

Russell a mantene cu e combersacionnan di contrato no a distra'e e temporada aki. "Nos ta den un bon posicion," el a bisa durante un entrevista recien. "Mi a laga cla unda mi kier ta, y mi ta kere cu e ekipo ta mira e mesun futuro. No tin pura." E tono calmo ta refleha un confiansa mutuo entre Russell y e liderazgo di Mercedes, cu ambos banda ansioso pa evita drama innecesario.

Ex-coredo di F1, David Coulthard, a yama e tardansa den sigura e contrato di Russell "bizar," notando cu poco coredo a rindi na un nivel asina halto sin un futuro confirma. Toch, cu e combersacionnan awor acelerando, ta cla cu ambos partido tabata yegando na un acuerdo tras di cortina.
Mientras tanto, su compañero di ekipo Kimi Antonelli—kende recientemente a logra su prome podio den F1—tambe a declara su intencion pa keda cu Mercedes te den 2026. E hoben Italiano a adapta lihe na bida na e nivel mas halto y ta ser mira ampliamente como e futuro di e ekipo, posiblemente hasta un contendiente pa e campeonato den e añanan nos dilanti.

Cu e mercado di coredonan cayente y varios nomber di alto perfil ainda sin asiento confirma pa 2026, e progreso keto di Mercedes pa sigura su aliniacion ta un señal di enfoke strategico. Un anuncio formal tocante e extension di Russell ta ser spera durante of poco despues di e vakantie di zomer, sigurando continuidad pa un di e ekiponan mas iconico di F1.



CIENCIA

Un ilusion cu nos tur ta conoce ta pone cu secat tambe ta cay den trampa



UN estudio nobo a revela un cos hopi interesante cu secat y hende tin en comun: ambos por ser engaña pa nan mesun celebro den loke ta yama e "ilusion di transferencia corporal." E descubrimentonan aki por habri porta pa compronde mas miho con nos percepcion di nos mesun curpa ta desaroya.

Con a yega na e conclusion aki?
Cientificonan Sumire Kawashima y Yuzuru Ikeda di e Universidad di Ryukyus na Hapon, kende ta specialisa den comportacion animal, a realisa un experimento ingenioso. Nan a pone secat di anochi, conoci como 'Callistoctopus aspilosomatis', den un tanki. Durante e pruebanan, nan a sconde un di e tentaculonan di e secat tras di un screen y dilanti di e screen ey, nan a pone un tentaculo falso traha di gel suave.

Pa cuminsa, e cientificonan a caricia e tentaculo artificial y esun scondi na mes momento. Despues, nan a kinipi e tentaculo falso. Den cuestion di seconde, e secat a reacciona comosifuera e mes a wordo ataca. E animal a cuminsa landa, a cambia colo diripente of a hala nan tentaculonan paden, a pesar cu nan no a wordo herida den ningun forma.

E conexion cu hende
Esaki ta caminda e cos ta bira interesante, pasobra hende tambe por cay den e mesun trampa. Si nos pone un man tras di un screen y un man falso dilanti, nos celebro lo gaña nan haciendo nos kere cu e tacto cu nos ta sinti na nos man real tin di haber cu esun cu nos ta mira. Unabes cu e conexion ey ta wordo estableci, e celebro humano automaticamente ta 'adopta' e man falso. Pues, si e persona mira cu e man ey ta wordo kinipi, e lo asumi cu e ta sinti dolor tambe.

E fenomeno aki ta conoci como ilusion di transferencia corporal y ta wordo uza pa studia e sentido di pertenencia di curpa den animalnan. E efecto aki a wordo reporta pa prome biaha den hende na 1998 y despues a wordo descubri tambe den macaco y raton.

Dicon nos ta cay den e trampa aki?
E motibo pakico hende ta cay den e ilusion aki ta compleho, pero principalmente ta debi cu nos celebro por integra rapidamente e percepcionnan di tacto, bista y propiocepcion (e habilidad di e curpa pa percibi su mes den un espacio).
Net manera celebro humano, celebro di e molusconan aki aparentemente tambe ta duna preferencia na informacion visual, mas cu otro sentidonan manera tacto, sabor of propiocepcion.

E autornan di e estudio a conclui: "E descubrimentonan aki den secat, cu tin un sistema nervioso compleho cu a desaroya independientemente di vertebradonan, por ta un modelo importante pa studia e evolucion di e sentido di pertenencia di curpa." Esaki ta nifica cu secat por yuda compronde con nos ta desaroya e sentido cu nos curpa ta di nos mes.

Fuente: cellpress.com



Prome Minister Mike Eman a bishita galeria Etnia Nativa

DIALUNA mainta, Prome Minister mr. Mike Eman a realisa un bishita di cortesia na Etnia Nativa, un galeria y museo dedica na arte Nativo Arubano. E galeria, situa den cas di e propietario mes, ta un tesoro cultural na Westpunt, Noord, unda bishitanten por aprecia arte cu ta carga e raiz y fundeshi di nos pueblo di un generacion pa otro.

Propietario Anthony Croes y su esposa ta cuida y maneha e museo cu hopi dedicacion. Nan a habri nan porta pa publico pa expone nos historia, cultura, biodiversidad y plantacion nativo, loke por bira sostenibel si trata esakinan cu amor y cariño.

Durante e bishita, Premier Eman a haya un recorido completo di e localidad, caminda por a admira obra di arte crea pa Sr. Anthony mes, inspira den historia arkeologico di Aruba y e identidad cultural di nos comunidad. E arte ta refleha e caracter fuerte di nos antepasadonan cu a logra enfrenta momentonan dificil den nos historia.

Arte ta presente den tur skina di e galeria, for di piedra cu tabata uza pa mula maishi, te obhetonan pa warda awa. E creatividad y resistencia di nos pueblo ta evidente den tur detaye.

Premier Eman a expresa cu e bishita tabata un inspiracion, mirando su responsabilidad actual como Minister di Cultura y Naturalesa. Etnia Nativa ta un ehempel di kico por logra ora ta combina historia, cultura y naturalesa den un solo espacio.

Sr. Anthony Croes, cu su pasion pa naturalesa y identidad Arubano, a cuminsa desde chikito como scout. Aki a nace e inspiracion pa defende y cultiva naturalesa y pa yuda e mas debil, un principio cu Sr. Croes a keda sigui den tur fase di su bida.

Sr. Croes a comparti e historia breve di e tereno na Westpunt, caminda su galeria ta situa. Inicialmente un area bashi cu bista pa lama, awor e ta parti di un zona residencial. E cas mes ta construi pa ochenta porciento cu material recicla, den harmonia cu naturalesa.





Durante e recorido, Prome Minister Eman a nota un cambio di temperatura ora drenta e hofi. E frescura natural cu e matanan ta brinda ta un ehempel concreto di kico e plan di reforestacion presenta pa gabinete AVP-Futuro por logra.

Premier Eman a enfatisa riba e importancia di educa pueblo tocante e efectonan positivo di mata riba nos medioambiente. Ta importante pa siña unda, kico y dicon mester planta pa logra un balans sostenibel den naturalesa.



Integro e Integridad: Dos palabra masha sensibel

Un ensayo di Vivienno Frank, Sr.



ULTIMAMENTE e palabranan integro e integridad ta wordo uza arbitrariamente y frecuentemente door di politiconan, ciudadanonan y den media. Frasenan manera: “E no ta integro pasobra e no ta papia berdad”, “E no ta integro pasobra e a horta y ta horta”, “E no ta integro pasobra den campaña el a priminti di haci algo y no a cumpli” y mucho mas. E frasenan aki a capta mi atencion, no pa e acusacionnan emiti pa cual mi no tin detaye- of basenan pa duna un opinion, pero pa e palabranan “integro” - cu ta bin di e palabra Latin integer - e “integridad” riba nan mes.

E palabra integro den teoria di number (getallenleer) ta nifica numbernan manera, pa ehempel: den e cifra 31/5 unda 3 ta e integro y 1/5 ta e fraccion. Mi a bay haci un poco huiswerk y a bay bek na mi diccionarionan, pero mucho leu mi no a yega, ya cu pa tur mi ta yega na e conclusion cu na final nan kiermen “completo”, “intacto” of “incoruptibel”.

Dos palabra cu ta wordo uza masha den idiomanan moderno ta: integer vitae, den e significacion di un bida limpi di bicionan y e expresion aki ta bini di un ode (poema) di e poeta/filosofo Romano, Horatius: “Integer Vitae scelerisque purus non eget Mauris iaculis neque arco ………” (Un homber limpi di bicio no tin necesidad di speer tampoco boog Moro ……). Te aki mi no por a haya un splicacion sin ambiguedad y a purba den un otro area.

Den Bijbel:

Integridad ta un concepto di un compromiso constante pa principionan moral y berdad, particularmente na liña cu e normanan di Dios. E ta encera ta e mes un persona den priva cu den publico, cu accionnan cu ta refleha su creencia. Integridad no ta djis un atributo personal sino tambe un refleho di un hende su relacion cu Dios y un guia pa biba husto.

Socrates 470 – 399 AC (den e obra di Plato: Crito):

Pa Socrates, integridad ta fundamentalmente mara na virtud y sabiduria, cu ta rekeri aliniacion entre un hende su creencia, palabranan y accionnan. E ta encera biba autenticamente, guia pa rason y un compromiso cu berdad, hasta ora ta enfrenta presion of risico personal.

Baruch Spinoza 1632 – 1677 DC:

Pa Spinoza, integridad ta fundamentalmente mara na comprondemento y aliniacion di bo mes cu e ordo natural, cu e ta iguala cu Dios of Naturaleza. E ta encera biba di acuerdo cu rason, reconoce bo luga den e red interconecta di existencia, y haci esfuerso pa compronde y actua di acuerdo cu e leynan inherente di naturaleza.

E comprondemento aki ta conduci na un estado di bendicion y libertad, na unda uno no ta wordo impulsa pa pasionnan pasahero sino pa e buskeda di conocemento y virtud.

avianca
the sky belongs to all of us
AUA
ARUBA AIRPORT AUTHORITY
Ban Colombia!
BOOK MESORA! avianca.com
Bogota
Medellin

Emmanuel Kant 1724 – 1804 DC (den su obra: Critica dje rason puro):
Integridad ta fundamentalmente tocante actua di acuerdo cu uno su debernan moral, manera dicta pa rason, y mantene e debernan ey consistente sin importa deseonan personal of presionnan externo. E ta encera un compromiso cu principionan moral universal y trato na humanidad, tanto den bo mes como den otronan, como un fin den su mes, nunca djis como un medio. Kant su concepto central ta e Imperativo Categorico, un ley moral universal segun Kant cu ta guia nos accionnan. Esencial e ta declara ta cu uno mester actua solamente segun e principio ey pa medio di cua bo por, na mes momento, kier cu e mester bira un ley universal.

Bertrand Russell 1872 - 1970, su cita:
"Ta parce mi un deshonestidad fundamental, y un traicion fundamental pa integridad intelectual pa adheri na un creencia pasobra bo ta kere cu e ta util y no pasobra bo ta kere cu e ta berdad."

Stanford Encyclopedia of Philosophy (Stanford University na Stanford, California):
Kico e ta pa ta un persona di integridad? Discurso ordinario tocante integridad ta encera dos intuicion fundamental: prome, cu integridad ta principalmente un relacion formal cu un hende tin cu su mes, of entre partinan of aspecto di su mes; y di dos, cu integridad ta conecta na un manera importante na actua moralmente, cu otro palabra, tin algun limitacion sustantivo of normativo riba kico ta pa actua cu integridad.

Integridad ta un di e terminonan di virtud mas importante y hopi biaha cita. E ta tambe kisas esun mas desconcertante. Por ehempel, mientras cu tin biaha e ta wordo uza practicamente sinonimo di 'moral,' nos tambe tin biaha ta distingui actua moralmente for di actua cu integridad.
Personanan di integridad por en realidad actua inmoralmente—aunke nan lo no sa cu nan ta actua inmoralmente. Pues un hende por reconoce cu un persona tin integridad aunke e persona ey por tene loke e ta kere, ta principalmente puntonan di bista moral robes.

Mi por asumi cu e editornan di e enciclopedia di Stanford a haci nan tarea optimal y si mi elabora riba e prome ponencia den e prome alinea di Stanford su enciclopedia, mi por conclui por ehempel cu un hende cu tin e mal principio di ta horta den tur oportunidad cu e haya, ta integro na su mes tanten e ta tene su mes na su mal principio; of, un hende cu tin e mal principio di nunca ta papia berdad, ta integro na su mes tanten semper e ta tene su mes na su mal principio y ta gaña; y asina por duna mas ehempel. Pero den un comunidad sano na unda e mal cualidadnan aki no ta wordo tolera, un persona asina un dia cu e wordo gara lo mester carga e consecuencianan.

Si tira un bista n'e seis casonan cu a wordo cita, uno ta mira cu tur ta pone enfasis riba e palabra moral, of palabranan manera: virtud, berdad, un bida husto, rason puro, cumpli cu leynan, etc. cu ta inherente na moral o moralidad, cua ta referi na un sistema di principionan tocante e distincion entre loke ta bon y loke ta malo, of un bon y un mal comportacion. Cu tur esaki, den mi opinion, por yega na e conclusion cu un comunidad cu ta biba den e cuadro di moralidad aki, ta un comunidad cu ta sano y ta crece. Den un comunidad asina e ciudadanonan tin tur derecho di exigi di e miembronan di e Trias Politica, tur empleadonan publico y tur medio publico den tur momento di ta integro y no mester uza e palabranan integro y integridad arbitrariamente.

Finalmente e concepto di integridad o di ta integro ta irevocablemente mara na un principio moral di bida; sea e principio aki ta un principio propio of social; uno ta integro na algo, sea cu e algo aki ta un principio, un moral, un creencia, etc. Pa ta uza e palabranan integro o integridad djis pa uza y sin contenido, ta bashi y no tin sentido.

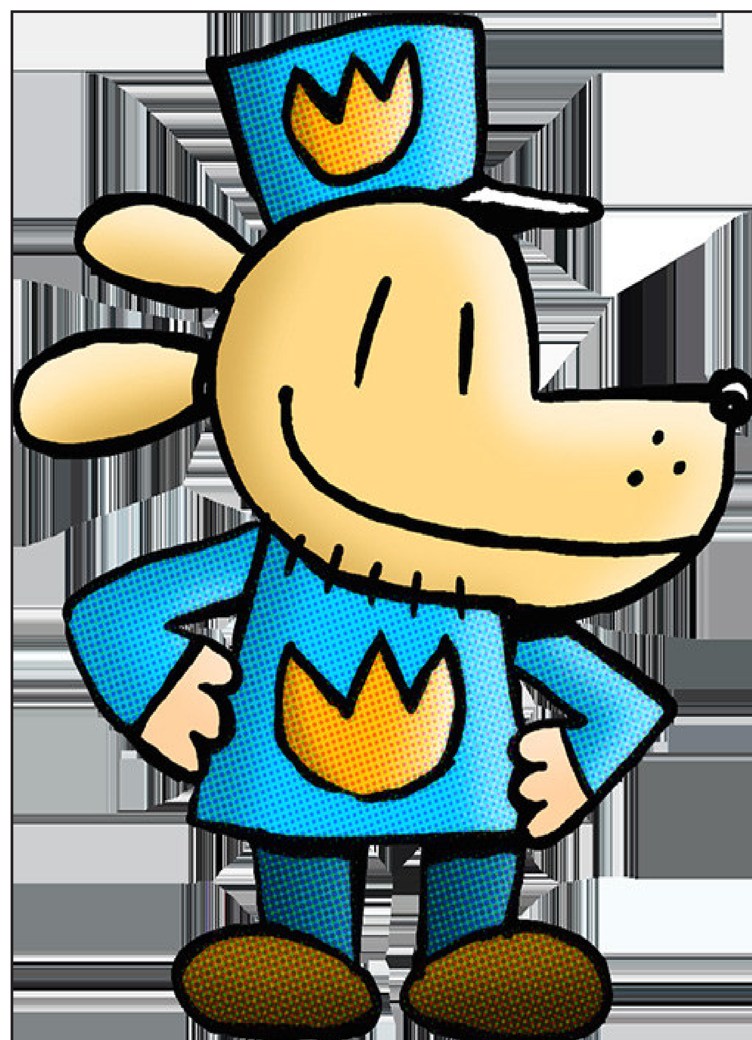


Dogman riba pantaya na biblioteca

BIBLIOTECA ta yama tur mucha bon bini den vakantie grandi! Diahuebs anochi biblioteca ta pasa un otro pelicula riba pantaya di su teatro den aire liber. Muchanan por bay biblioteca diahuebs 7or pa nan wak e animation 'Dogman'. Dogman ta un heroe grandi trahando cu cuerpo di polis. Presentacion ta gratis y ta cuminsa 7or.

Despues di 'Dogman' tin 2 presentacion mas. E ultimo presentacion na Playa ta diahuebs dia 7 di augustus 2025. Y biblioteca ta presenta 1 pelicula mas na biblioteca San Nicolas, diaranson dia 6 di augustus. Tur mucha y nan mayor ta bon bini. Tur presentacion ta gratis y ta cuminsa 7or. Pues, por bay biblioteca cu tur amigo, ruman y bisiña.





CARIBBEAN CINEMAS
VIP
A PREMIUM EXPERIENCE

Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA

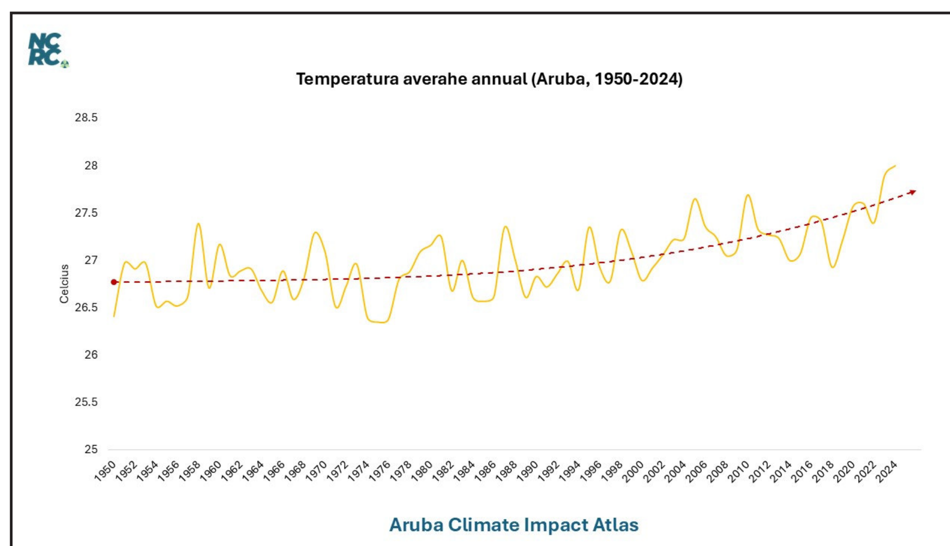
COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Calor extremo y extenso: Un normal nobo pa Aruba?



Aruba Climate Impact Atlas

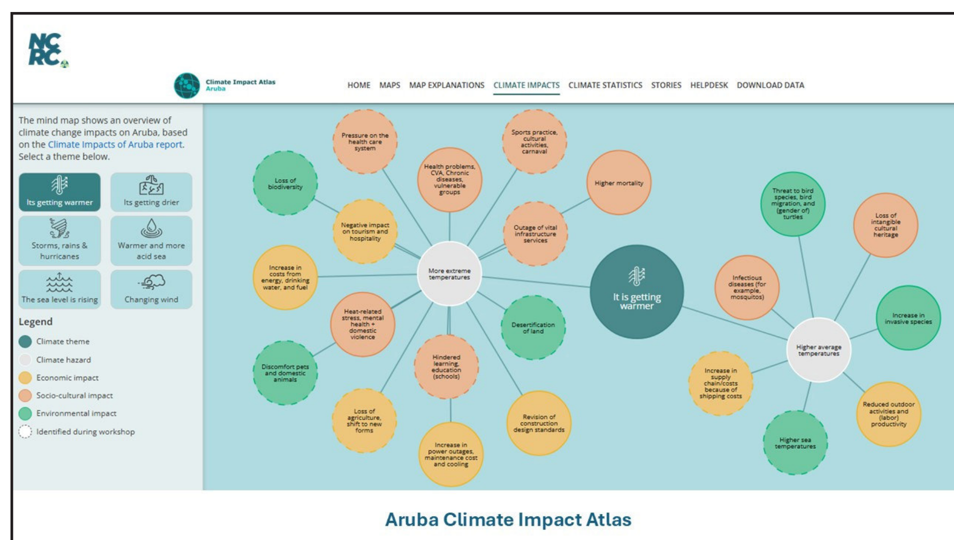


Aruba Climate Impact Atlas

ARUBA ta sinti mas y mas e efectonan di cambio di clima. Ademas di aumento di secura y awasero intenso den ultimo 50 aña, Aruba tambe a experiencia un aumento di temperatura y calor. Especialmente den ultimo decadanan, desde añanan 1990 por observa un subida accelera di temperatura.

Aunke hopi hende lo bisa cu na Aruba semper ta haci calor den e temporadanan aki, y cu ta algo 'natural', estudionan ta mustra cu ademas di subida den temperatura averahe, Aruba ta experienciando calor mas extremo y extenso. E calor extremo ta causa door di factornan climatico manera temperatura, humedad, biento. Pero tambe tin factornan infrastructural y medio ambiental, manera por ehempel uzo di cement y asfalt, ademas di rosamento y deforestacion. Esakinan ta haci cu e experiencia y stress di calor ta aumenta. E cambio y combinacion di e factornan aki den ultimo decadanan ta haci cu nos ta sinti mas calor.

Conseho Nacional di Resiliencia Climatico (NCRC) di Aruba ta continua cu esfuersonan pa identifica y atende cu e impactonan di cambio di clima, especialmente calor na Aruba. Riba nivel nacional, diferente instancia y instituto ya caba a identifica calor extremo como un di e riesgonan existente mas grandi pa Aruba. E impacto di calor extremo y extenso no ta solamente climatico, pero aun mas, pa nos calidad di bida, incluyendo salud, trabow, productividad, educacion, deporte, suministro di coriente, costo di bida, perdida di biodiversidad y naturalesa.



Aruba Climate Impact Atlas

Si tene cuenta cu e cantidad di hende cu ta labora pafor – den por ehempel turismo, construccion, transporte, agricultura – y observa e desaroyo di envehesimento, ademas di calidad di salud di nos comunidad, e panorama di impacto di calor ta bira ainda mas importante. En corto, impacto di calor ta afecta diferente area cu na su turno tambe ta rekeri adaptacion integral y strategico den diferente sector.

Pa yuda tur hende compronde y prepara mihor pa e riesgonan aki, recientemente a lansa e "Climate Impact Atlas" di Aruba. E web portal nobo aki di clima ta duna informacion riba con calor ta afecta Aruba y kiko por haci pa combati y adapta na calor extremo y extenso. A base di e evaluacion di e riesgonan y e impacto climatico, e concentracion di NCRC ta riba e miho manera di forma responsabel y sostenibel pa Aruba prepara pa y adapta na diferent efecto di cambio climatico. Esaki ta pasonan vital den desaroyo di un strategia di resiliencia climatico nacional pa Aruba. Pa mas informacion tocante NCRC por bishita https://ncrc-aruba.org/cia.



Reiki: Energia di Sanacion cu tur hende por uza





1. INTRODUCCION

Den e mundo di awendia, hopi hende ta busca un manera pa sinti mas paz, trata cu stress, y drenta mas den balansa personal. Tur hende ta desea sinti miho — tanto fisicamente, emocionalmente como spiritualmente.

Un di e metodonan mas suave pero poderoso pa yega na esey ta Reiki — un forma di sanacion energetico, di origen Japones, cu por yuda tur hende sin necesidad di experiencia anterior.

Reiki ta basa riba amor, luz y e energia universal di bida. Y e miho parti? Tur hende por siña con pa uz'e.

2. Kico ta Reiki?

Reiki ta un palabra Japones forma di dos parti:
"Rei" (energia universal) y "Ki" (energia di bida). Hunto nan ta referi na e energia universal di sanacion cu ta flui den tur cos bibo.

Reiki ta un technica natural di sanacion energetico, caminda un persona (cu a siña e metodo) ta canalisa e energia di bida universal pa yuda otro persona sinti miho. E energia ta pasa via su mannan, sin necesidad di mishi.

Reiki no ta un religion, no tin dogma, y no ta depende di creencia. Ta simplemente un manera pa yega na un estado di paz profundo y activa e podernan natural di curacion cu nos curpa y mente ya tin den nan mes.

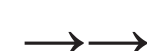
E energia di Reiki ta inteligente — e sa exactamente unda y kico bo tin mester. E ta traha riba nivel fisico, emocional, mental y spiritual, y ta yuda pa:
- relaha e sistema nervioso,
- baha stress y ansiedad,
- alivia dolor,
- y trece un sintimento di paz y balansa interior.

3. Beneficionan di Reiki

Reiki tin hopi beneficio, y e ta traha diferente riba cada persona, dependiendo di kico e hende tin mester. Pero tur tin un tema comun: Reiki ta trece luz, balansa y sanacion.

Beneficionan:
- baha stress y ansiedad
- mehora calidad di soño
- alivia dolor fisico
- stimula sanacion emocional
- energia mas halto
- balansa e chakranan y sistema energetico
- yuda den momentonan di duele, cambio of desekilibrio
- e despertad spiritual -e spiertamento spiritual

4. E 3 Nivelnan di Reiki: Un Biahe di Sanacion y Crecemento







Reiki tin tres nivel, y cada uno ta habri mas bo poder interior:

Nivel 1 – Shoden: Desperta di Energia Spiertamento di Energia Enfoca riba auto-sanacion. Bo ta siña pa uza energia via bo mannan riba bo mes y otro hende.

Nivel 2 – Okuden: Simbolonan y Energia na Distancia
Bo ta siña 3 simbolo poderoso, y con pa manda Reiki via distancia.

Nivel 3 – Shinpiden: Master/Teacher – Lider di Luz
Bo ta bira un canal profundo di Luz, siña otro hende y guia sanacion na nivel spiritual.

5. Combinacion Poderoso: Reiki + Meditacion Estado Alpha – Metodo Exclusivo: Quantum Healing Vortex™
Na Fundacion "e Poder den Mi", nos a desaroya nos propio metodo sagrado y casero (home made) pa sanacion profundo, esta e: Quantum Healing Vortex™

E ta un tecnica exclusivo cu ta uni Reiki, meditacion estado Alpha,



y e reprogramacion di e subconsciente.

Ta den Estado Alpha (relaha, mente receptivo) cu nos ta logra drenta profundo den e mente subconsciente, purifica trauma y activa transformacion duradero.

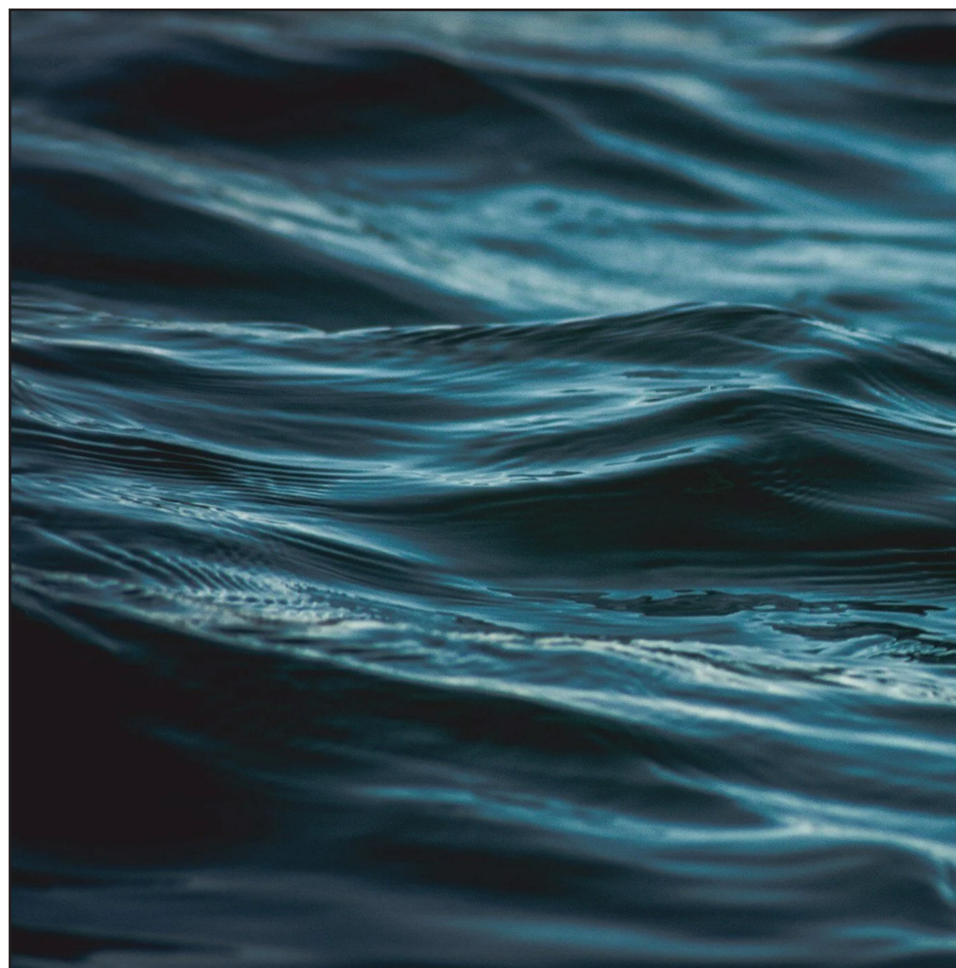
Beneficionan:
- energia ta flui mas lihe
- re-programacion positivo
- claridad spiritual
- liberacion di miedo y patronnan negativo
- elevacion energetico y sanacion integral

Nos ta honra pa comparti e metodo aki cu comunidad, pa yuda otro reconecta cu su propio poder y Luz interior.
6. Conclucion: E Porta ta Habri — Tuma e Prome Paso
Reiki ta un regalo di luz cu ta disponibel pa tur hende. No ta necesario pa tin don special, basta cu bo tin un deseo sincero pa sana y yuda.

Si bo ta sinti un yamada den bo curason pa siña mas, pa descubri e poder den bo mes, of simplemente pa trata un sesion di Reiki — e porta ta habri.

Tuma e prome paso.
Bo merece sinti luz.
Bo merece sanacion.
Bo merece reconose e poder den bo mes.

Scirbi pa: Geraldine Laclé
Reiki Master y Fundado di Fundacion "e Poder den Mi"
Creador di e metodo casero sagrado: Quantum Healing Vortex™, den colaboracion cu su ekipo den Fundacion e Poder den Mi.



Minister Dowers na Evelyn

"Laga sa cuanto famia di bo a nombra den raad y si e ta conta como regla di bon gobernacion

MINISTER di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a tuma nota di declaracion haci recientemente door di ex-prome minister Wever Croes, caminda el a indica di bay demanda y tene Minister Dowers personalmente responsabel, relaciona cu suma, debe y/of pago di compania di utilidad.

Cu asombro Minister Dowers a constata e disparate aki y na mes momento recorda e ex-prome minister cu mescos e ta kere di bay tene hende responsabel, na e momento aki tin hende cu ta bay tene e responsabel. Ta su persona ta tras di tur locual a tuma luga. Un ex-prome minister cu, na prome luga a nombra henter su famia y partijraad di MEP den e organisacionnan gubernamental aki, haciendo cambio den statuut y practicamente podera y haci nan mes doño di compania. Tin cu keda ripiti pa pueblo compronde.

Parlamento di Aruba a nombra un gobierno, y como tal mester por tin e autoridad di por maneha na drechi, conhuntamente cu compania di utilidad di e pais / di pueblo.

"Mi ta reta Evelyn Wever-Croes pa e publica e reglanan di Bon Gobernacion / Good Corporate Governance y cual el a tene su mes na dje", ta palabra di Minister di Husticia Arthur Dowers.

Minister Dowers ta reta Evelyn mustre na unda den e regla ta stipula cu por nombra henter su famia y amigonan den un raad. Tambe si por indica na unda den e regla ta poni cu por tin nombracion di su swa, su primo, su actoprimo y tur cu ta riba lista di MEP.

Tambe Minister Dowers ta pidi pa indica den regla di Good Corporate Governance unda ta menciona cu e famia den raad, ta sinta den reunion y haci negoshi personal y purba gana placa riba lomba di e compania. Ta situacionnan cu a tuma luga durante su gobernacion. Un miembro di hunta di comisario sinta eynan sin cu por bisa nan nada, sin cu por comproba si nan ta produci si of no den nan funcion. Ademas di esey na momento cu gobierno cambia, enbes di tene honor na nan mes, kier cobra sumanan cuantioso, casi shen mil florin.

Esakinan ta regla di Good Corporate Governance cu Evelyn a traha y cu Minister Arthur Dowers ta apela na su persona pa e publica nan, pa asina por bay den un debate habri cu n'e relaciona cu e materia en cuestion.

Esun cu ta biba den cashi glas no mester tira piedra. Analisa bon ken tur ta den raad, kico nan a yega di haci. No ta di awe a drenta politica y ta masha hopi cos e ta na altura di dje. "Si kier tene na nivel halto of kier baha na nivel di caya, djis laga sa, pasobra no ta di awe mi ta", Minister Dowers a bisa.



CORSOU

Naturalesa cu ta disparce ta pusha abehanan pa diferente bario di Corsou



CADA bes mas hopi, zwermnan di abeha ta aparece den e barionan residencial na Corsou. E simannan cu a pasa, hende y bestia a wordo ataca na varios luga, den un caso cu consecuencia mortal. Estadisticanan ta mustra riba un pa dos morto cada aña.

Segun e criado di abeha, Juric Felipa, kende diariamente ta kita varios neishi, esaki ta debí na e combinacion di calor, awaserp y e desaparicion di naturalesa. "Unda e abehanan mester bay si nan luga di biba ta disparce?"

Polis diariamente tin man yen cu un cantidad di yamada tocante abehanan agresivo. E homber di 62 aña cu a perde su bida despues di un atake den e parti oost di e isla, tabata limpiando un tereno cu su mashin di coba pa un construccion nobo. El a dal den un neishi y a wordo ataca pa un centenar di abeha.

Segun Felipa, abehanan ta bira agresivo solamente ora nan sinti nan menasa. E ta spierta cu hende no mester stroba neishinan di abeha, pero mester bandona e luga mesora y yama un criado di abeha.

Incidentenan mas frecuente y mas severo

Incidentenan ta parce di bira mas frecuente y mas severo, Felipa ta confirma. Diaranson e mester move of kita ocho neishi. E ta un di dies criado di abeha cu ta activo tur dia riba e isla.

"Kada bes mas hopi, abehanan ta move pa area construi. Antes nan tabata mas na costa of den naturalesa. Pero si naturalesa ta disparce door di construccion di cas, e ora ey nan ta busca luganan nobo. Casnan, edificionan bashi – y tin hopi di nan den Willemstad –, murayanan hol: tur cos por."

Segun e criado di abeha, na Corsou falta investigacion riba posibel crusamento cu sortonan mas agresivo, manera e abeha Africano, cu ta wordo specula localmente den media. "Ta bisa tur sorto di cos, pero sin investigacion nos no sa nada sigur," e ta bisa. "E abehanan tabata existi semper caba."

Un trabou "particular"

E trabou cu criado di abeha Juric a cuminsa diaranson ta "particular." "Ta trata di un neishi di abeha cu pa binti aña caba tabata scondi bou di dak di un cas canto di caminda publico. Pa motibo di incidentenan anterior, polis a informa e bario y a cera e caya pa preveni mas accidente."

Polis tin biaha ta duna ordo pa destrui e abehanan, tambe den e caso aki. Pero Felipa semper ta lucha pa conserva e abehanan. "Sin abeha nos no tin nada," e ta bisa. "Ni fruta, ni berdura, ni honing. Hasta candela y cosmetikco ta depende di productonan di abeha."

Fuente: Curacao.nu



Capriles ta defende ceramento di departamento dje servicio di 24 ora



GERENCIA di Capriles Kliniek ta splica cu e ceramento di e servicio di 24 ora, 'Un Mihó Mayan', ta un reorganisacion interno cu tin consecuencianan limita p'e klientenan. Esaki ta segun un reaccion amplio di e director di e instancia di salubridad mental na Minister Javier Silvania di Salubridad, kende a expresa su disgusto publicamente pasobra no tabatin ningun consulta prome.

E departamento 'Un Mihó Mayan' a cera riba 1 di juli sin cu e minister a keda informa di antemano. Segun e director, notificacion no tabata necesario, ya cu tabata trata di un reorganisacion interno limita. Di e ocho clientenan, seis a wordo transferi pa otro departamentonan den Capriles, un cliente a move pa biba bou guia na 'Mi Refugio' y un a bay bek cas riba su propio deseo. Tur transferencia a tuma luga bou guia di trahadonan social y den consulta cu famia.

Gerencia ta enfatisa cu na november 2024 a habri un departamento pa hoben cu cuater luga adicional, loke tabata parti di un reorganisacion mas amplio. Segun e director, esaki a crea mas luga pa tratamento y e instancia por ofrece cuido mas dirigi. "Door di reorganisa e departamentonan, nos ta mehora e efectividad y atencion pa clientenan," asina e carta na e minister ta bisa.

Tambe e director ta bay den detaye riba e metanan di maneho di gobierno. E ta expresa aprecio pa e hecho cu Minister Silvania a haci salubridad mental un prioridad politico y ta mustra cu e posicion financiero di Capriles Kliniek a mehora parti debi na revisionnan di tarifa. Por ehempel, a traha pa reduci debe y a mehora e condicionnan di labor di e personal pa medio di un CAO nobo.

Capriles Kliniek ta priminti cu clientenan mester keda mas tanto posibel den comunidad of por participa atrobe activamente den dje. N'e mesun momento, e instancia ta reconoce cu algun cliente semper ta beneficia di biba bou proteccion. "Mirando nos prioridadnan comparti, nos por bisa cu e instancia y e minister ta riba e mesun liña," e director a bisa.

Fuente: Curacao.nu



BONEIRO

Silencio di Clark Abraham ta resalta despues di retiro di Den Heyer y Cicilia



E silencio politico di diputado Clark Abraham ta hopi notorio despues di e retiro inespera di Nina den Heyer y Anjelica Cicilia for di e Colegio Ehecutivo di Boneiro. Te awo, Abraham no a duna ningun reaccion publico tocante e renuncia di su ex-coleganan. Ademas, tur peticion pa un comentario di su parti a keda sin contesta.

No ta cla si Abraham a purba di restaura e cooperacion prome cu Den Heyer y Cicilia a retira. E dos damanan aki a asumi nan funcion como diputadonan di experticio, sin un trasfondo politico-partidista directo y a traha hunto cu Abraham den e Colegio Ehecutivo. E cooperacion inicial, segun tur indicacion, a sufri presion den practica.

Tanto ex-diputado Anjelica Cicilia como Nina den Heyer tambe a wordo acerca pa un reaccion, pero ningun di nan a contesta publicamente te ainda. Tur e ex-diputadonan ta mantene nan boca cera, locual ta laga e motibo exacto pa e crisis di gobernacion den incertidumbre.

Rol particular di M21

Mientras tanto, e partido politico M21 – cu ta representa solamente via un restzetel – parce di ta buscando un lugar den e Colegio Ehecutivo. Un posicion cu posiblemente por duna e partido mas visibilidad pa e proximo eleccionnan.

No por bisa cu siguridad si esaki a aumenta e presion riba e stabilidad dentro di e colegio, pero si e ta alimenta e speculacionnan. Finalmente, Conseho Insular lo tuma e decision.

Kico ta warda?

E pregunta grandi ta si e asina yama "bom" lo rementa realmente asina cu wordo anuncia ken lo ta e diputadonan nobo. Ta parce cu tin algo grandi na caminda. Actualmente, e gobernacion temporal di e isla ta den man di Gezaghebber John Soliano, despues cu mayoria di e diputadonan a retira.

Fuente: Bonaire.nu

MIRRORS BEAUTY ACADEMY

Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax
Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado
Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure
Y mucho mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Preocupacion creciente na Belnem

Holo y sabor straño den awa di cranchi ta causa inkietud

VARIOS habitante di Belnem y bicindario a reporta den e ultimo simannan cambionan remarcabel den e holo y sabor di nan awa di cranchi. E prome kehonan a cuminsa na principio di juli y ta parce di ta continua desde e momento ey. E situacion aki ta causa un preocupacion creciente entre e residentenan, kende ta pidi WEB pa tuma accion rapido.

Un habitante preocupa a comparti su experiencia recien: "Mi ta biba na Belnem y mi no sa si esaki ta pasa den henter e isla, pero pa mas of menos dos luna caba, e awa di cranchi tin un holo y sabor straño. Mi ta puntra mi mes si WEB ta na haltura di esaki y si nan ta haciendo algo pa resolve e problema. Pa awo mi ta bebe solamente awa mineral. Tur informacion tocante esaki ta bonbini." E testimonio aki ta refleha e sentimentonan di hopi otro habitante di e area.

Segun e meldingnan di e residentenan, e prome holo straño a ser detecta den cercanía di Punt Vierkant. Desde e momento ey, mas hende a cuminsa experencia kehonan similar, indicando cu e problema por ta mas grandi di loke a pensa inicialmente. E patronchi di e kehonan ta indica cu e asunto ta afecta un area mas amplio den Belnem, locual ta haci e urgencia pa un investigacion mas grandi.

A pidi Water- en Elektriciteitsbedrijf Bonaire (WEB) pa un reaccion riba e situacion aki. Un vocero di e compania a declara cu nan ta desea di sa kico ta e adresnan specifico caminda e kehonan ta tumando luga.

WEB a bisa cu nan lo bay haci testnan na e adresnan aki pa determina e causa di e problema. Sinembargo, a pesar cu WEB a priminti cu un empleado lo tuma contacto cu e redaccion di Bonaire.nu, esaki no a sosode te dia di awe. E falta di comunicacion aki for di WEB ta aumenta e frustracion entre e habitantenan.

Pa awo, e causa di e cambionan den holo y sabor di e awa di cranchi ta keda desconocí. E habitantenan di Belnem ta spera riba claridad rapido y accion concreto for di WEB. E awa di cranchi ta un necesidad basico y su calidad ta esencial pa e salud y bienestar di e comunidad. Ta importante cu WEB reacciona pronto y informa e publico riba e resultadonan di nan investigacionnan y e medidanan cu nan lo tuma pa soluciona e problema.

Fuente: Bonaire.nu



MADBOR
Consultancy

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban Papia
+297-7456724

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

RECETA DI DIA



Easy Air Fryer Pizza Roll Ups



SI bo ta buscando un snack lihe y dushi of un aperitivo pa fiesta, e Easy Air Fryer Pizza Roll Ups aki ta net loke bo mester!

Cu algun ingrediente simpel y bo air fryer, bo por traha e treatnan aki cu ta crispy pafo y cheesy di paden.

Nan ta perfecto pa un anochi di pelicula, un lunch lihe of ora bo tin hamber pa pizza pero no kier e molester di traha un pizza grandi. Laga nos cuminsa!

Ingrediente
4 tortilla low carb
Saus di Pizza (manera marca Prego of Ragu)
Slice di pepperoni
4 pida string cheese di mozzarella
Azeta di Oleifi (of azeta di awacati)



Instruccion
1. Keinta e Tortillanan: Pone e 4 tortillanan un riba otro riba un tayo cu por bay den microwave y pone un paña di papel muha riba nan. Keint'e pa 20 seconde te ora e tortillanan ta cayente. Si bo tin un tortilla warmer, bo por uza esey tambe.

2. Pre-keinta e Air Fryer: Pre-keinta e air fryer na 375 grado Fahrenheit y programa e timer pa 5 minuut.

3. Prepara e String Cheese: Parti cada pida string cheese na mita den su largura.

4. Arma e Roll Ups: Pone un tortilla plat y hunta mas of menos 1 cuchara di saus di pizza na e parti di abou. Pone 5 pida di pepperoni riba e saus di pizza.

Pone e string cheese riba e pepperoni. Rol e tortilla bon rond di e reyeno. Ripiti pa cada tortilla te ora bo tin 4 roll up.

5. Hunta cu azeta di Oleifi: Hunta e top di cada roll up pareu cu azeta di oleifi. Esaki lo duna un crunchiness extra na e roll ups.

6. Cushina den Air Fryer: Pone e pizza roll ups cu e parti caminda nan ta cera abou den e basket di e air fryer. Cushina pa 5 minuut of te ora e roll ups ta maron y crispy.

7. Sirbi: Cu cuidao, saca e pizza roll ups for di e air fryer. Laga nan fria un tiki, despues disfruta di nan! Nan ta dushi pa dip den mas saus di pizza.



Fortaleza pa Famia

Desobediencia y pica scondi por causa malesa

BIJBEL ta skirbi di dos caso remarcabel, cual mester pone nos para keto y pensa un rato y samina nos bida y curason y wak si tin pica scondi den nos bida y confesa na Dios pa nos bienestar.

Palabra di Dios ta bisa bon cla den 1 Juan 1:9: Si nos confesa nos picanan E ta fiel y husto di pordona nos, nos picanan y libra nos di tur inhusticia.

Laga nos drenta den nos Bijbel pa nos mira cu nos propio wowo kico e palabra di Dios ta bisa.

Den Lucas 5;17-26 ta para skirbi cu Hesus tabata siña hende y hende tabata bin for di tur pueblo di Galilea, Judea y for di Jerusalem y e poder di Señor tabata presente cu nE pa cura hende.

Y nan a trece un homber paralitico cerca Hesus p'e wordo sana fisicamente. Pero como cu no por a drenta via porta pasobra tabatin demasiado hende nan a subi dak, traha un buraco y baha e paralitico memey net dilanti di Hesus y Hesus mirando nan fe, a bisa: Amigo, bo picanan ta pordona.

Y Hesus a ricibi critica pasobra el a bisa e homber cu su picanan ta pordona.

Y den Lucas 5;22 Hesus kende tabata sa di nan pensamento a contesta y a bisa nan: Kico boso ta rasona den boso curason. Kico ta mas facil pa bisa; Bo picanan a wordo pordona of pa bisa lanta y cana. Ma pa boso sa cu e Yiu di hende tin autoridad riba tera pa pordona pica.

El a bisa e paralitico: Mi ta bisa bo, lanta coy bo cama y bay cas. Y mes ora el a lanta y coy locual e tabata drumi riba dje y bay cas glorificando Dios.

Awo un pregunta ta surgi ta existi pica cu por pone hende bira paralitico?

Pasobra awendia ora un hende wordo spierta tocante di bida den pica, prome contesta ta:
"No Husga mi", "Bay wak bo mes", "Esun cu ta sin pica tira e prome piedra". Y hasta tin defensa pa maldad y inmoralidad awendia mientras cu e sa masha bon cu e tipo di bida ey no ta agrada Dios.

Di dos historia ta para skirbi den Juan 5:5 di e homber na e pool di Betesda cu tabata 38 aña malo. Den Juan 5:8 Hesus a bise: Lanta coy bo cama y cana, y mesora e homber a bira bon y a coy su cama y a cuminsa cana.

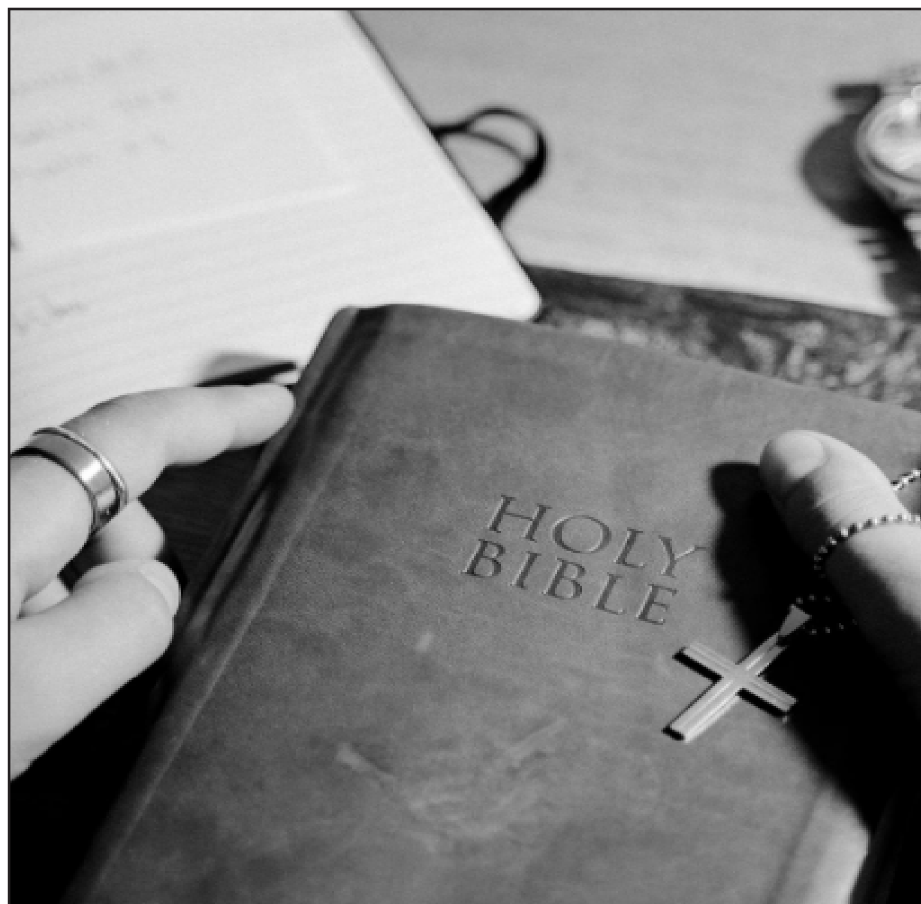
Pero den Juan 5:14 Hesus a bolbe topa cu e homber y a bis'e: Mira bo a bira bon, no peca mas, pa nada pio no sosode cu bo.

Otro prueba mas cu presencia di pica den nos bida por trece malesa y hopi biaha tin hende no ta tene cuenta cu esey pasobra nan no ta reconoce Dios den nan bida.

Tin hopi pica y desobediencia cu hende ta participa den dje y cu ora nan cuminsa ripara cu locual cu nan ta practica no tin ningun tipo di beneficio, nan ta cuminsa sinti cu nan salud mental ta wordo afecta.

Pasobra di ningun manera, ningun hende no por cambia e naturalesa y principionan di Dios, un hende por purba transforma su curpa cuanto cu e kier, pero su mente, su curason, sanger y su spirito e no por transforma y eynan ta bin hopi dolor di cabes, ora hende nota cu e no por chansa cu Dios.

Nos tur ta haci pica, p'esey nos mester arepenti y pone nos bida den man di Cristo Hesus.



Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Un bida dedica na Dios y Hende

Awe ta Dia di San Ignacio di Loyola



RIBA 31 di juli, Iglesia Catolico ta conmemora un figura sumamente importante den su historia: San Ignacio di Loyola. E homber spiritual aki no ta djis e fundado di e Sociedad di Hesus, miho conoci como e Jesuita, sino tambe un inspiracion pa míles di persona pa su dedicacion inkebrantabel na Dios y su compromiso cu servicio n'e prohimo. Su bida, yena cu transformacion y perseverancia, ta ofresce lesnan valioso pa nos den nos bida di tur dia.

Naci como Iñigo López de Loyola na 1491 den un famia noble Basco na Spaña, su hubentud tabata caracterisa pa su ambicion militar y su bida mundano. Sin embargo, tur cos a cambia radicalmente na aña 1521 durante un bataya na Pamplona. El a keda gravemente herida na su pia y durante su recuperacion largo, el a cuminsa lesa bukinan religioso enbes di e Romancenan di cabayeria cu e tabata custumbra cu ne. Akí el a topa cu bida di santonan y e evangelio, cu a toca su curason profundamente.

E periodo di recuperacion aki a marca e inicio di su conversion spiritual. Ignasio a cuminsa experimenta cu un deseo profundo pa sirbi Dios, abandonando su bida bieu y dedicando su mes na penitencia y oracion. El a compronde cu e berdadero bataya tabata esun spiritual y cu e mester a bringa contra su propio ego y pica pa acerca Dios.

Un momento crucial den su desaroyo spiritual tabata su periodo na Manresa, unda el a pasa casi un aña den intensivo oracion y meditacion. Ta akí el a cuminsa formula loke despues lo a bira su obra mas famoso y influyente: e Ehercicionan Spiritual. E Ehercicionan aki ta un guia pa e crece den su fe, un caminda pa profundo introspeccion y un topa cu Dios pa asina dicerni Su boluntad den nos bida. Nan ta dirigi na yuda individuo compronde nan bida spiritual, fortalece nan relacion cu Dios c dicerni e caminda corecto pa nan sigui.

Na aña 1534, hunto cu seis otro compañero, incluyendo San Francisco Javier y San Pedro Fabro, el a funda e Sociedad di Hesus. E Jesuitanan tabata y ta conoci pa nan enfasis riba educacion, investigacion y trabou misionero. Nan a hunga un rol clave den e Contra-Reforma y a establece scolnan y universidadnan rond mundo, lagando un impacto duradero riba educacion y teologia.

San Ignacio a demostra un gran habilidad organisatorio y un vision strategico pa e Iglesia. Su lema, "Ad Majorem Dei Gloriam" (Pa e mayor Gloria di Dios), a bira e lema di e Jesuitanan y ta refleha e esencia di su bida: tur cos cu nos haci mester ta pa gloria di Dios.

Awe, dia 31 di juli, nos ta celebra San Ignacio di Loyola no solamente como e fundado di un orden religioso grandi, sino como un ehempel di fe, resiliencia y un dedicacion incondicional na sirbishi. Su legado ta biba den e trabou di e Jesuitanan rond mundo, kende ta sigui su pasonan den educacion, husticia social y e buskeda di Dios den tur cos.

Su bida ta un invitacion pa nos tur refleha riba nos propio caminda spiritual, pa busca Dios den nos bida di tur dia y pa dedica nos talento y esfuersonan na Su mayor gloria.



E poder di gratitud



BIDA na Aruba ta yen di bendicion, for di e solo cu ta lanta tur dia te cu e brisa suave cu ta caricia nos cara. Pero den nos bida diario, ora nos ta core tras di nos tarea y preocupacionnan, ta facil pa lubida e importancia di un curason yen di graditud. Kico ta Gratitud? E ta mas cu djis bisa "danki." E ta un actitud, un manera di mira mundo, un reconocemento profundo di tur e cosnan bon cu nos tin, grandi y chikito.

Den e buki sagrado, nos ta wordo recorda pa duna danki den tur circunstancia. Esaki no kiermen cu nos mester ta contento cu tur dificultad cu nos ta enfrenta, pero mas bien pa busca e luga di danki den e situacion, pa reconoce e lesnan, e crecemento of e forsa cu nos ta haya den e pruebanan. Ora nos ta enfoca riba loke nos tin, en bes di loke nos no tin, nos perspectiva ta cambia. E peso di preocupacion ta bira mas lihe y un sentido di paz ta yena nos curason.

Pensa riba e cosnan simpel cu nos ta tuma pa garantisa: un dak riba nos cabes, cuminda riba mesa, e salud pa lanta mainta, e amor di nos famia y amigonan. Tur esakinan ta regalonan valioso. Ora nos ta para keto un momento pa refleha riba nan, nos ta cuminsa mira e abundancia cu ta rondona nos. E ta un acto di humildad pa reconoce cu hopi di e cosnan cu nos ta gosa di dje no ta resultado di nos propio esfuerso so, sino tambe di un forsa mas halto cu ta percura pa nos.

Gratitud ta un brug cu ta conecta nos cu e Ser Divino. Ora nos ta duna danki, nos ta reconoce e man di Dios den nos bida. E ta un forma di oracion cu ta habri nos curason pa mas bendicion. E ta crea un ambiente positivo rond di nos, atrayendo mas cosnan bon y personanan cu un spirito similar. Un curason agradecido ta un curason contento, pasobra e ta enfoca riba e bunitesa y e bondad cu ta existi, hasta den e momentonan mas scur.

Ademas, gratitud tin un impacto profundo riba nos salud mental y emocional. Investigacionnan a mustra cu personanan cu ta practica gratitud regularmente ta mas feliz, tin menos stress y ta mas resistente contra adversidad. E ta fortifica nos relacionnan, pasobra ora nos ta aprecia otronan y expresa nos danki, nos ta construi lasonan mas fuerte y mas significante. E ta un energia contagioso cu ta eleva no solamente nos mes, sino tambe esnan rond di nos.

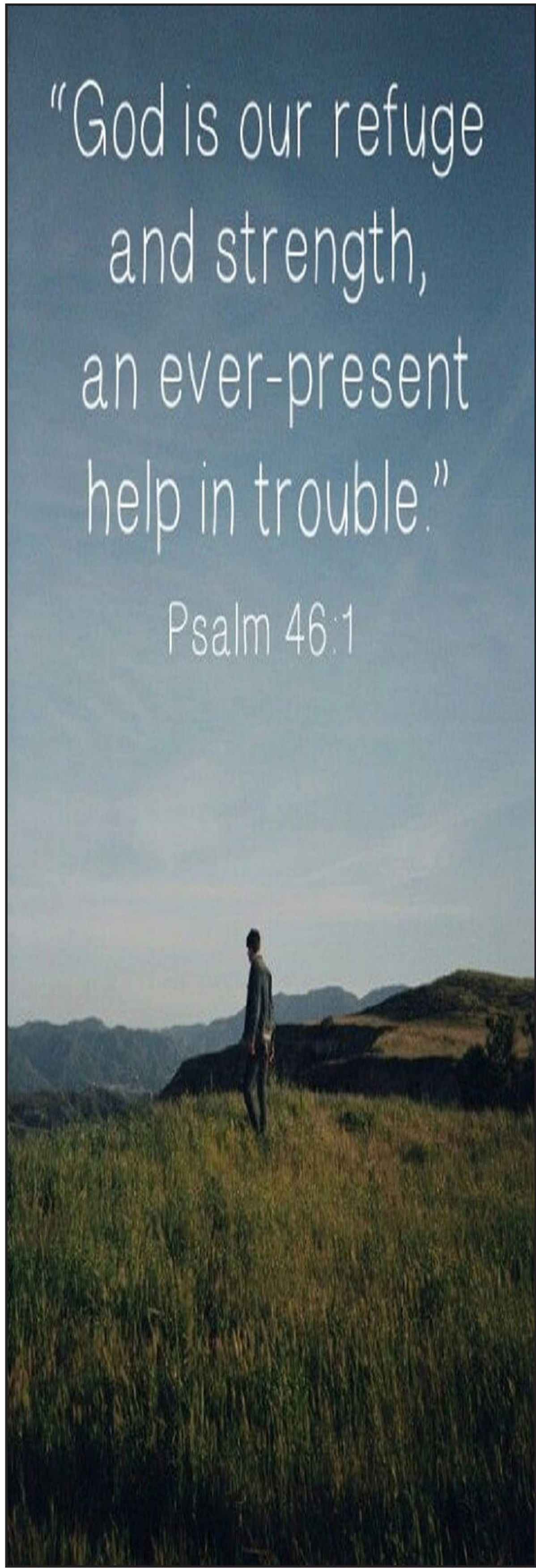
Laga nos, como habitantenan di e dushi pais aki, cultiva un curason di gratitud. Laga nos cuminsa nos dia cu un expresion di danki y finalisa nos dia cu un reconocemento di tur e cosnan cu a bay bon. Sea agradecido pa e solo, pa e lama, pa e sonrisa di un straño, pa e oportunidad pa biba y sirbi. Pasobra den gratitud, nos ta haya no solamente paz, sino tambe e forsa pa enfrenta cualkier reto cu bida ta presenta. Laga gratitud bira e fundeshi di nos existensia, un luz cu ta guia nos caminda.



Now may the Lord show steadfast love and faithfulness to you. And I will do good to you because you have done this thing.

Samuel 2:6

Country Living



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Victor M. Giel

Mihor conoci como "Toy"
*14-05-1941 – 24-07-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Guia mi den bo berdad y siña mi, pasobra ta Abo ta e Dios di mi salbacion; riba bo mi ta spera henter dia"
Salmo 25:19

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Errol Edwards Gumbs
Miho conoci como "260"
*31 Mei 1945 - †26 July 2025

Oportunidad pa Condolencia lo ta diabierna, 1 di Augustus 2025 na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero na Corsou lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; Den kunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber." Salmo 23

Cu hopi tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Bienvenido Gomez

Miho conoci como " Bien".
*27-05-1945-†24-07-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Miriam Francisca Simmons
Cariñosamente yama "Sunchi"
*08-06-1968 - †25-07-2025

Na nomber di su:
Mama: Imelda Simmons
Tata: †James Leonard

Yiunan: Vanessa Simmons & yiunan; Sherman Simmons; Shanela Simmons & yiunan; Angelo Simmons & Erica & yiunan; Junior Simmons & Shomela & yiunan; Christopher Simmons; Alexander Simmons & yiunan

Nieto y nietanan: Anthony; Marvyen; †Ishanela; Ishmael; Zahaira; Edmond; Fredrick; Cheshon; Cheslaine; Eugene; Lady; Alexzienne; Jurion; Shayqion; Shayzienne; Caidyn

Bisanieta: Ashmaira

Rumanan: Sandra Ralph Beyne & yiu; Jan Leonard & yiunan; †Fernando; Elvin & Malika & yiunan; Alvin & yiunan; Seraida Jackson & yiunan; Michel Girigorie

Manera un mama: sra. Helena Hoge

Manera un yiu: Glen Duinkerk

Dunado di cuido: Roxana Simmons

Amiga di cas: Milcha Philips

Sobrino y sobrinanan, tio y tantanan, primo y primanan y demas famia: Simmons, Levenstone, Godette, Stamper, Warner, Beyne, Jones, Wilson, Cornet, Girigorie, Leonard, Lyons, Cortez

Ta invita tur famia y conoci pa asisti na acto di condolencia cu lo tuma lugar diabierna 1 di Augustus 2025, di 7'or pa 9'or di anochi na Pray Funeral Home na San Nicolas.

Acto di entiero lo tuma luga diasabra 2 di augustus 2025, di 2'or pa 4'or di atardi na Pray Funeral Home na San Nicolaas despues pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




"Dios ta amor… y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso curason,
mi por steun di loke Señor ta haci."
Salmo 33

Cu inmenso dolor, pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento inespera di nos pareha, tata, ruman,
omo y amigo:

Sr. Walter Marlon van der Biezen
*28-02-1964 - †21-07-2025

Su mayornan: †Juan van der Biezen y †Clara Jacobs-van der Biezen

Na nomber di su:
Pareha: Vivecca Franken

Yiunan: Warren y Deirdre Parnell; Diangelis y Oumaima El Waarabi; Waine

Yiunan di criansa: Rygel y Lydyanne; Veronique, Elton y famia; Allison; Giandra y Steven

Ruman: Marjorie y yiunan

Sobrinonan: Ruthsella Imperator y yiunan; Wilmar Imperator; Wilfried Imperator y Marilushka Leest y yiu

Mama di su yiunan: Angie Rivero

Tur su tanta- y omonan, primo- y primanan na Aruba, Corsou, Hulanda, Merca y tur sua y cuñanan.

Tur su coleganan manera famia di Colegio Conrado Coronel.
Tur su bon amigonan cu ta mucho hopi pa menciona. Tur su bon bisiñanan, comper- y comernan.

Famia: van der Biezen, Franken, Jacobs, Harms, Gomez, Croes, Webb, Wernet, Jansen, Jimenez, de Cuba, Kelly, Geerman, Imperator, Duchesne, Tromp, Marti, Dijkhoff, Boekhoudt, Hernandez, Dake, Mc. Carthy, Marquez, Tromp, Conquette, Leest, Rivero, Maduro, Oduber, Schwengle, Dania y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, colega y conoci pa asisti na e acto di despedida y entiero cu lo tuma luga dia 4 di augustus 2025 na Aurora Funeral Home di 9.00 pa 11.00 di mainta y despues lo sali pa santana catolico na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun famia of conoci.




Cu dolor na nos curason pero conforme Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos esposa, mama, ruman, tanta y wela:

Norma Magdalena Fabus Maria
Miho conoci como "Noi" of "Nora"
22/07/1951 – /07/2025

Su Mayornan Stima: Mario & Nicolina Maria Eleonora

Su Esposo Stima: Cristobal "Chicho" Sixto Fabus

Su Unico yiu Stima: Amanda Fabus

Su Nietonan Stima: Dianeè Lampe; Owyn Tachi; Eden Tachi

Tata di su nietonan Stima: Patrick Lampe; Roswin Tachi

Manera un yiu Stima: Victorino Maria

Manera su Nietanan Stima: Dayana Gomez y yiu; Sharloth Gomez; Diana Gonzales

Rumannan: Pedro Maria y famia; Luis Maria y famia; Laura Maria; Roberto Maria y famia; Patricio Maria y famia; Lidwina Maria y yiu; Erselin Kappers-Maria y famia; Frida Silie y famia; Juan Maria y famia; Oscar Maria y famia; Melfrida Maria y famia; Vilma Adelaida; Imelda Brondenstein y famia

Ihanan: Flavinia Servaas Odor, Jerril van Varsseveld, Endrely Kock, Schurandy Maria, Reynaldo Maria, Francis Kock, Aishel Geertruida

Comer y Compernan: Gerardo de Veer, Annemarie Schrameijer, Cristina Ras, Vilma Nowels, Toi Kock, Fransico y Livia Kock, Ruth Andrews, Lucia Ogenio

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, sua y cuñanan.

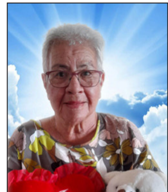
Su bon amistad y bisiñanan: Denisia Giel Tromp, Eric & Cornelia Martis Bernabela, Gregory y Luthgarda Zievinger Martis, Graciela Villadiego, Jose Gonzales, Mary Quintero, Lal y Hira Soebedar, Miriam Idarraga, Ditty Hoek, Roosje Martha, Norma Mota, Regina Luydens, Gianna Koolman

Famia: Fabus, Maria, Lampe, Tachi, Kappers, Andrews, Silie, Brondenstein, Adelaida, Williams, Geertruida, van Varsseveld, Silvania, Concepcion, Martina, Richardson, Piar, Ortiz, Goeloe, Boekhoudt, Odor, Ras, Giel, Tromp, Kock, Martis, Villadiego, Gonzales, Quintero, Nowels, De Veer, Schrameijer, Luydens, Mota, Hamlet, Malmberg, Navas, Ridderstap, Phillips, Van der Biezen, Falconi, Conradus, Koolman, Croes.

Ta invita tur famia, amiga y amigonan, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga diabierna 1 di augustus 2025 na Misa Pro Catedral San Francisco na Playa di 9'or pa 11'or di mainta, despues lo sali pa santana Catolico na Paradera.

Condolencia lo tuma luga na Royal Funeral Home diahuebs 31 di juli di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun familiar.




Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
Y awo, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. vda. Beatrix M. Wolff-Leest
Cariñosamente yama "Mamai"
*31-07-1946 - †27-07-2025

Na nomber di su:
Esposo: †Maximo Wolff

Yiunan: Humphrey y Gloria Wolff-Rombley; Johnny Wolff (Hulanda); Joselyne y Christiaan Matthews-Wolff y famia; Gilbert (Marlon) Wolff y famia

Mescos cu yiu: Marijke Leest y famia

Rumannan: Simplicia y †Augustin Gomez-Leest y famia; Joannes (Jani) y Terry Leest y famia; Hose (Jossy) y Thea Leest-Wolff y famia; Jacinta y †Persey Leest-Putto y famia na Hulanda; †Juan Leest ,Andres (Dede) y Gonny Leest-Terink y famia, †Tito Leest

Nieto y nietanan: Christiaan; Christopher y Aliesa; Gilvienne y Mikael

Sua y cuñanan: †Guillermo y †Margo Wolff y famia; †Berta Wolff y famia; Anki Sotthewes; Sita Wolff; Benny Wolff y famia; †Lucilla Coussens-Wolff; Frans Wolff y famia; Filomena y Bito Ruiz-Wolff y famia; Gerrit y Julia Wolff-Werleman y famia; Jane y †Luis Aponte-Wolff; Thea y Jossy Leest-Wolff y famia; Martina y Hans Vis-Wolff; Wilfrido Wolff

Tanta: Johana Peasch y famia

Primo y primanan, Sobrino y sobrinanan

Bon bisiñanan: Petrocchi, Mathilda, Jacobs, Martina, Tromp, Brokke, de Cuba, Holsman, Petronilia, Marchena, de Lange

Bon amiganan di cas: Jacky Jacobs, Nirva Mathilda

Ayudantenan di cas: Dra. Jeraldine Violenes; Edith Rubio

Tur su amigonan di Bubali Sport Club.

Demas famia: Leest, Wolff, Rombley, Matthews, Quandus, Gomes, Terink, Putto, Figaroa, Peasch, Tromp, Abrahamsz, Geerman, Kock, Ruiz, Fingal, Ridderstaat, Violenes, Rubio, Kempe, Oude Nyhuis

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma luga diabierna 1 di augustus 2025 na Misa Santa Anna na Noord di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Venancio de Kort

Mihor conoci como:" Bobby"
*01-04-1947 - †27-07-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

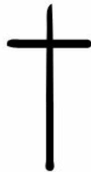
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Thomas P. Tromp

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Get rid of all bitterness, rage and anger, brawling and slander, along with every form of malice.
Ephesians 4:31



FUNDACION ABO TA ANUNCIA FAYECIMENTO DI

sr. Francis Abelardo Franca.

ESTIMADO TATA DI DR. CHRIS FRANCA, CONSEHERO PRINCIPAL
NA FUNDACION ABO PA E PROGRAMA CORESA

DI PARTI DI HUNTA DI SUPERVISION Y TEAM COMPLETO
NOS TA EXPRESA NOS MAS PROFUNDO CONDOLENCIA NA DR. CHRIS FRANCA Y FAMIA.

CU LEGADO DI SR. FRANCA DUNA FORSA Y SIRBI COMO CONSUELO.
FUNDACION ABO













Señor ta mi wardadot, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil
Pa mi bolbe haya forsa
Salmo:23

Cu inmenso dolor y tristesa nos ta anuncia cu despues di un lucha largo a bay sosega den brasa di señor nos yiu, ruman y omo stima

Joël Ragino Kelly
*23 december 1981 - †26 juli 2025

Na nomber di su:
Mayornan: Regina (Ina) Kelly Kock; Rafaël (Feli) Kelly

Ruman: Mayerline (Joanne) Schlipken Croes Kelly y Jorge Schlipken Croes

Sobrinonan stima: Jorzinho Schlipken Croes, Jo-Xy-ane Schlipken Croes

Tanta y omonan: Edna y †Frank Jeandor y famia; Franklin y Bea Kock Kelly y famia; Nicolaas Kock y famia; Marcia Kock y famia; †Mildred Kock y famia; †Cornelis Kock; Mario y Soledad Lizarazo Kelly; Adelinda y Fouad Ibrahim Kelly y famia; †Aida Kelly y famia; †Angelica Falconi Kelly

Primo y primanan: Narciso Kock y famia, Judella Jeandor, Gilbert Kock y famia, Elvis Kock y famia, Nicolas Kock, Leonardo Geerman y famia, Faryselle Kock y famia, Zulienne Kock y famia, Sharyselle Kock, Hiram Zievinger y famia, Maikel Kelly, Gwendolyn (Wendy) Kelly y famia, Sigfrid Kelly, Emiliano (Juni) Kelly, Enrique Kelly, Sharin Kelly, Loyda Kelly y famia.

Padrino: †Rolando Bernadina y famia
Madrina: Edeline de Cuba y famia

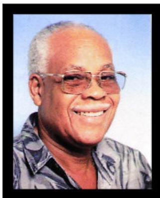
Demas famia: Kelly, Kock, Schlipken Croes, Jeandor, Ibrahim, Zievinger, Tromp, Geerman, de Cuba, Croes, de Mey, Loefstop, Vrolijk, Jansen, Solognier, Lumenier, Maduro, Pieters, Ellis, Dijkhoff, Angela y Petronia.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Un danki special na: Wondenpoli, Buurtzorg, Faith & Hope Medical Transport, Trinity, personal di Botica Dakota, verpleegkundigen di piso 3 (B tower) y piso 4 (A tower), artsen, specialisten, sociale werkster di Dr. Horacio Oduber Hospital y tambe di cuido special, personal di HOED Piedra Plat, Ambulance, Brandweer y barbero Stalin Gil.

Condolencia y acto di despedida lo tuma lugar diasabra 2 augustus 2025 di 9 am pa 11 am na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.





Na porta di su cas Dios Tata ta sperele
Su brazanan hancho habri, ansioso pa
bras'e Y calma tur su dolor y sufrimento

Cu hopi dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios,
Nos ta participa fayecimento di:

Edwin Juan Francisco Toppenberg
Miho conoci como: "Eddy of Tatai"
*10-01-1932 - †28-07-2025

Na nomber di su:
Esposa: †Maria Luisa Toppenberg-Franken

Yiunan: Glenda y Ricardo Rosaria-Toppenberg; Herbert (Tom) y Sita Toppenberg-Rosel; Ricardo Toppenberg y Griselda Croes

Nieto(a)nan: Kenneth Rosaria; Shuliska Rosaria y Curt Harms; Minouska y Johnny Falconi; Herbert Toppenberg Jr, y Daisy Kock

Bisanieto(a)nan: Mitchel Lacle na Hulanda; Aiden y Kyle Rosaria; Johnmir, Jondrick y Mi-John Falconi; Jayden, Stefan y Jaybert Toppenberg

Sua y cuñanan: †Olga Franken y famia; †Angelica y †Ruben Trapenberg-Franken y famia; †Diana y †Cecilio Franken-Franken y famia; Vera Franken y famia; †Hipolito Franken y famia; †Francisco Franken y famia; Margo Franken y famia; Anniey †Chemmy Kock-Franken; Martin y Detta Franken-Quandus y famia na Hulanda; Salvador y Martina Franken-Bikker y famia

Tur su sobrino y sobrinanan y demas famia: Toppenberg, Franken, Rosaria, Lacle, Rosel, Croes ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 1 di augustus 2025.

E restonan di Eddy lo ta den misa Santa Anna for di 2:00 pa 4:00 pm y despues lo sali pa Santana catolico na Noord.

Enbes di flor of krans un donacion pa misa Santa Anna lo ta altamente aprecia, lo tin un box den misa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





FRANCIS ABELARDO FRANCA
Miho conoci como: "Teng, Tanch, Boss"
*13-9-1947 †22-7-2025

Jiu di:
†Francis (Frankie) Franca & Josefa Franca - Henriquez

Na nomber di su:
Jiunan:
Jeremy & Suyin
Iza & Zoë
Jerianne
Marc
Chris & Xaviera
Xara & Fynn

Manera Jui:
Jady-Ann Kelly

Mama di su jiunan: Shirley Geerman

Ruman nan:
Michael Dos Ramos
Victor† y Zelda Franca - Solognier
Dora Franca y famia
Gerald Franca y Mireille Lacle
Marcia Tromp- Franca y Thomas Tromp
Charlene Malmberg- Franca y Maurits Malmberg
Irwin Franca y Sandra Franca- Montoya
†Anthony (Tony) Franca y famia
Elizabeth (Liz) Franca y famia
Lilian Martis-Franca y Mito Martis

Primo/Ruman:
Jessica Molina-Vrolijk, Gregory Vrolijk, Jeffrey Vrolijk,

Tanta nan y Omo:
† Leandro (Dedechi) Henriquez
† Eda Vrolijk- Henriquez
Maria Henriquez

Sobrino / Sobrina nan cu nan respectivo famia:
Masana, Candice, Ferdinand, Francine, Franluvic, Selvic, Stacey, Tatiana, Janine, Ryan, Bryan, Jerrely, Ulrich, Ulrika, Uleike, Maurits Jr., Maurelyn, † Marvin,
Irwin Junior, Sean, Nicole, Nicolette, Mikeeo, Josefa (Josy)& Justin.

Tur su sobre subrino nan cu nan respectivo famia nan.

Primo/Primanan cu nan respectivo famia nan:
Leandro Henriquez, Evelyn Tromp-Henriquez,
Lita Landa-Henriquez, Ilse Pedro-Henriquez, †Cynthia Henriquez, Gilbert Christian,
Gerald Christian.

Tur su ihadonan:
Ulrich Tromp, Ferdinand Franca, Selvic Franca & Julio Wever

Manera Ruman:
Elaine Geerman
Jacqueline Geeman
Astrid Rincones

Cu hopi agradecimento na su bisinja stimá:
Sra Libia Ruiz

Demas famia: Franca, Henriquez, Croes, Geerman, Vos, Schoop, Hurtado,
Dos Ramos, Solognier, Lacle, Tromp, Malmberg, Montoya, Martis, Vrolijk, Croes, Habibe, Arends, Eman, Molina, Christian,
Kelly, Hessels, Leest, Landa, Maduro, Da Silva, Bradshaw, Dennert,
Nieuwkerk, Flores, Amaya, Wolter, Marin, De Freitas, Carner, Reed, Carew,
Miljkovic, Miguez , Clark, Christian y demas famia nan na Canada, USA, Inglatera, Jamaica & Trinidad

Tur su amigo/a nan di Djiespie's Place & Bright Bakery
Su Team Stimá RCA pa BIDA

Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia, amigo of ser keri, nos sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, nos no ta ricibi bishita na cas.

Condolencia lo tuma lugar diahuebs 31 di Juli 2025 di 7:00 pm pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 01 di Augustus 2025 di 2pm pa 4 pm na Misa Pro Catedral San Francisco di Asis y despues lo sali bai pa santana catolico na Playa





"Señor ta mi wardador,
Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa."
Salmo 23: 1, 2, 3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Sonia Maria Vrolijk
Nomber di Cariño "Sonia"
*17 September 1960 – †28 Juli 2025

Na nomber di su
Mama: †Maria Maduro-Vrolijk

Papa: Vigilio Vrolijk

Yiunan: Roosje Vrolijk y famia; Milberto Vrolijk y famia; Jane Vrolijk y famia

Yiunan di criansa: Amarata Roberts y famia

Bisanieto/nietanan y tartara nieto/nietanan: Specialmente Jeandrick Vrolijk, Benjomar Vrolijk, Shaindra Vrolijk y Shandra Vrolijk

Rumannan: Stella & Denes Vrolijk y famia; †Harold Vrolijk; Irena Vrolijk & Richard Y famia; Hubert Vrolijk & Beatrix Maduro Y famia

Amiga: Beca y famia

Nos ta agardecido na; Iglesia Emanuel, rumannan di Iglesia Emanuel, pastoor Gilbert y famia; Iglesia Jesus is Lord Church Aruba, pastoor y rumannan di Iglesia

Tur sobrina/sobrino, prima/primo, cuña/sua, demás famia y conoci

Demas famia: Vrolijk, Werleman, Loepstock, Croes, Geerman, Ras, Rosina, Willems, Nadal, Koolman, Duber, Kransen, Hoefhoop, Maduro, Kock, Giron, Maldonado, Bosnie, Wilson, famia na Hulanda y Canada.

Oportunidad pa Condolencia lo ta diasabra, 2 di augustus 2025 na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar dialuna, 4 Augustus di 2025, 4'or pa 6'or di atardi na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas y despues cremacion lo tuma luga den seno familiar.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba “Show Options”, “Open in browser”.

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com